



Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

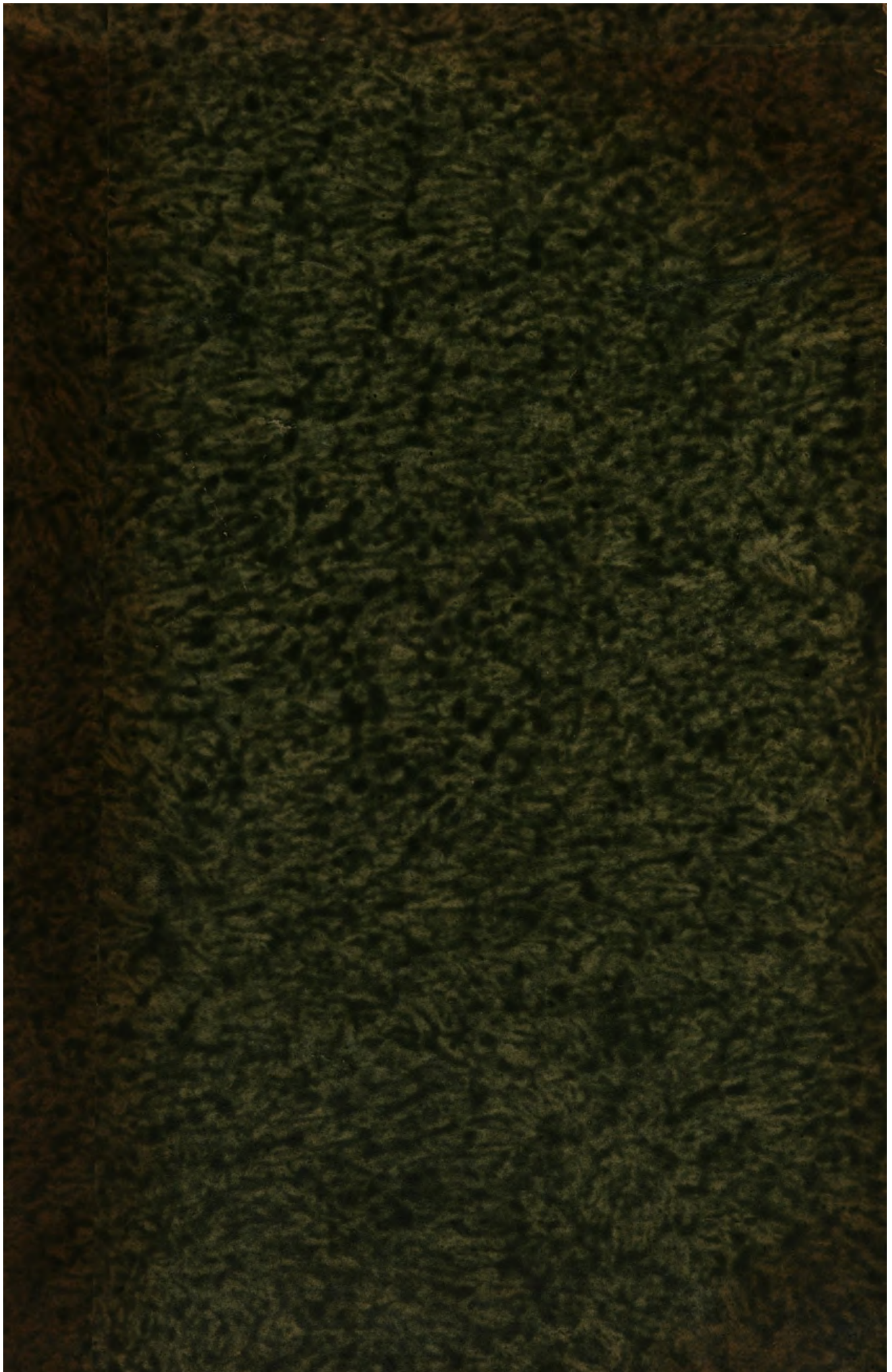
This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

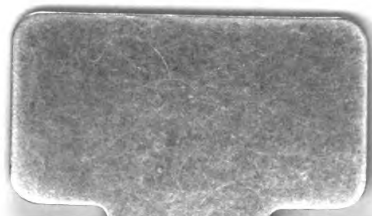
For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.





25.586.

J. H. 1826

THE

BOOK OF JOB,

TRANSLATED FROM THE HEBREW.

BY

GEORGE HUNT.

Ps. xxxiv. 19. רבות רעות צדיק ומכלם יצילנו יהוה

BATH:

PRINTED BY WOOD AND CUNNINGHAM, UNION STREET.

1825.

586.

ENTERED AT STATIONERS' HALL.



PREFACE.

THIS sacred poem has from the remotest ages of the world been an object of veneration, and a theme of praise. The sublimity and sweet simplicity, the lofty flights and beautiful imagery, that are to be found in this book, have excited the ingenuity and ability of the learned to determine by whom it was bequeathed to the world. Various have been the conjectures, and endless the controversies of schoolmen and divines on this subject; for while there are some who without hesitation assign it to Job, there are others who confidently affirm it to be the production of Moses. But if we were to venture an opinion, we should be induced to infer from two passages in Chap. xxxii. 15 & 16, xxxvii. 21, that the original compiler of these historical facts was none other than Elihu. Be this as it may, commentators are so undecided from the style of its composition, that it remains

a doubt with them whether it was originally written in the Hebrew language, or is only a translation of some Arabic manuscript.

It is not improbable to suppose that it might have fallen into the hands of Moses whilst "a stranger in the land of Midian;" perhaps presented to him by his pious father-in-law, Jethro the priest of Midian, as a mean of consolation to him, during the revolution of forty years spent in voluntary exile from his native country: and that upon his return it was given by him to his afflicted brethren the Israelites, "for doctrine, reproof, correction, and instruction in righteousness."

That it was written near the Patriarchal times may be safely presumed from the longevity of Job, and from its silence on "those signs and wonders" which were wrought for the children of Israel by "the finger of God."

How it should ever become a question that such a man as Job did really live, and was the subject of so many grievous calamities, we are at a loss to con-

jecture; since the inspired prophet Ezekiel, while speaking in the person of the Supreme Being, has given so positive and unequivocal a testimony concerning him. And when we see "the Faithful and the True Witness" associating his name with a Noah and a Daniel, and confirming his existence again and again with an oath; and in after times the Apostle James, that "pillar of the church," a man filled with the Holy Ghost, holding forth Job to the Church as a bright example "of suffering affliction and patience;" it behoveth us "to give the more earnest heed to the things which we have heard," lest there be found in us "an evil heart of unbelief."

Job was probably of the family of Nahor, the Chaldean (Abraham's brother, and a worshipper of the true God), whose first-born son was named Uz; and the country in which Job resided might have derived its name from this son of Nahor: and thus perhaps as a legitimate descendant, "he sat chief, and dwelt as a king among his host," executing his office and enjoying his dignity, at no very distant period prior to the birth of Moses.

The Book itself is a demonstration of Job's proposition, that the life of man is a warfare upon the earth—"that the sword of the enemy is on every side," and unless the God of hosts "gird him with strength to the battle," he must inevitably fall in the conflict:—and that no man, though for piety "there is none like him in the earth," is exempted from the severest trials and temptations; and that God in his inscrutable wisdom permitteth his faithful servants to be so exercised, and as it were to be cast into the refiner's fire to defecate their native impurities, and bring them forth like molten silver.

Among the most prominent features which this Book developes in the shape of doctrine, are those of a living Redeemer, and of *the resurrection* of the dead; the latter of which is so far beyond the limits of human reason, that even the deep-revolving and refined Athenians could not listen to Paul, that great "Apostle of the Gentiles," on this delicate point without mocking, and exclaiming, "What will this babbler say?" Nothing short then of a divine inspiration could have planted this glorious truth in the breast of man.

In this Sacred Volume we find personal identity placed beyond the reach of metaphysical disquisition; the language is altogether unequivocal and positive, “*mine* eyes shall behold, and not another’s,”—resistless as the assertion of that champion of our faith, the Apostle Paul, “*this* corruptible must put on incorruption, and *this* mortal must put on immortality;” therefore if this doctrine alone were to be found in the Book of Job, it would suffice to convince us that it was dictated by the Spirit of God.

As “a man of sorrows, and acquainted with grief;”—one “smitten of God and afflicted;”—as a prince thrown from the summit of prosperity into the depths of misery and shame;—as one whose heart was broken with reproach, and whose name was branded with ignominy;—who in the extremity of his sufferings prayed for his persecutors, and was finally exalted to unprecedented honour;—Job stands forth to the Christian world as a lively type of Him, who for our sakes became poor, “was despised and rejected of men,” but who now sitteth down “at the right hand of the Majesty on high,” crowned with glory and immortality.

If this small publication should attract the eye of a stranger, and induce him to cultivate the Hebrew language, for the purpose of examining the sacred Scriptures in their Divine original; if it be found to accommodate itself to the language of the day, and to obviate a few presumed discrepancies which appear in our present version; the object of the translator will be more than accomplished.

It has been our design to give *a plain and literal version* of the sacred original, in the prosecution of which the authorities of Buxtorf and Parkhurst have been uniformly consulted.

G. H.

BATH; April 20, 1825.

THE
BOOK OF JOB.

CHAPTER I.

VERSE

1 **T**H**E**R**E** was in the land of Uz a man whose name was Job; and this man was perfect and upright,
2 right, fearing God and departing from evil. And there were born unto him seven sons and three
3 daughters. And his substance was seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred yoke of oxen, and five hundred she asses, and a great multitude of servants; and this man was greater than all the sons of the east.

4 And his sons went and prepared a feast, each
in his own house on his day; and they sent and
called their three sisters to eat and to drink with
5 them. And it was while the days of their feasting
were going round, that Job sent and sanctified
them; and he arose early in the morning, and of-
fered up burnt offerings according to the number
of them all; for Job said, "Peradventure my
"sons have sinned, and blessed the gods in their
"hearts." Thus did Job on each of the days.

6 But there was a day when the sons of GOD came
to present themselves before JEHOVAH; and Satan
7 also came into the midst of them. And JEHOVAH
said unto Satan, "Whence comest thou?" and
Satan answered JEHOVAH, and said, 'From run-
'ning to and fro in the earth, and from walking in
8 'it.' And JEHOVAH said unto Satan, "Hast thou
"set thy heart upon my servant Job? for there
"is none like him in the earth: a man perfect and
"upright, fearing GOD, and departing from evil."
9 And Satan answered JEHOVAH, and said, 'Doth
10 'Job fear GOD for nought? Hast Thou not hedged
' about him, and about his house, and about all that

‘ he hath on every side? The work of his hands
‘ Thou hast blessed, and his substance hath over-
11 ‘ flowed the land: But put forth now Thy hand,
‘ and smite all that he hath, *and see* whether he
12 ‘ will bless Thee to Thy face!’ And JEHOVAH
said to Satan, “ Behold! all that he hath is in thy
“ hand; only on himself thou shalt not stretch
“ forth thy hand.” And Satan went forth from
before the face of JEHOVAH.

13 And there was a day when his sons and his
daughters were eating, and drinking wine in the
14 house of their eldest brother; that a messenger
came to Job, and said, “ The oxen were ploughing,
15 “ and the asses feeding beside them, and the Sa-
“ beans fell upon us and took them, and the young
“ men they slew with the edge of the sword; and
“ I only have escaped, I alone to tell thee.”

16 Whilst this man was speaking, another came,
and said, “ The fire of God hath fallen from the
“ heavens, and burned among the sheep, and among
“ the young men, and hath devoured them; and I
“ only have escaped, I alone to tell thee.”

17 Whilst this man was speaking, another came,
and said, “The Chaldeans formed three bands, and
“rushed forth upon the camels, and took them,
“and the young men they slew with the edge of
“the sword; and I only have escaped, I alone to
“tell thee.”

18 Whilst this man was speaking, another came,
and said, “Thy sons and thy daughters were eat-
“ing, and drinking wine in the house of their eldest
19 “brother; and, lo! a mighty wind came from
“across the desert, and smote the four corners of
“the house, and it fell upon the young men, and
“they died; and I only have escaped, I alone to
“tell thee.”

20 And Job arose, and rent his mantle, and shaved
his head, and fell to the earth, and worshipped,
21 and said, “Naked came I forth from the womb of
“my mother, and naked *to the womb of my mother*
“*earth* shall I return; JEHOVAH gave and JEHO-
“VAH hath taken away: blessed be the name of
22 “JEHOVAH!” In all this *calamity* Job sinned not,
nor imputed folly unto God.

CHAPTER II.

1 AND there was a day when the sons of GOD
came to present themselves before JEHOVAH; and
Satan also came into the midst of them to set him-
2 self up against JEHOVAH. And JEHOVAH said
unto Satan, "Whence comest thou?" And Satan
answered JEHOVAH, and said, 'From running to
'and fro in the earth, and from walking in it.'
3 And JEHOVAH said to Satan, "Hast thou set thy
'heart upon my servant Job? for there is none
'like him in the earth, a man perfect and upright,
'fearing GOD and departing from evil, and still
'holding fast his integrity; yet against him dost
'thou incite Me to swallow him up without a
4 "cause?" And Satan answered JEHOVAH, and
said, "'Skin for skin," and all which a man hath,
5 'will he give for his life. But put forth now Thy
'hand, and smite his bone and his flesh, *and see*
6 'whether he will bless Thee to Thy face!' And
JEHOVAH said to Satan, "Behold him in thy hand,
'only spare his life."

7 And Satan went forth from the face of JEHO-

VAH, and smote Job with sore boils from the sole
8 of his foot to the crown of his head. And he took
a potsherd to scrape himself withal; and he sat
9 down in the midst of ashes. And his wife said
unto him, “Dost thou yet hold fast thy integrity,
10 “blessing God and dying?” And he said unto
her, ‘Thou speakest to me as one of the foolish
‘women: what! shall we receive the good from
‘God, and not receive the evil?’ In all this *trial*
Job sinned not with his lips.

11 And the three friends of Job heard of all this
evil that was come upon him, and each man came
from his place; Eliphaz the Temanite, and Bildad
the Shuhite, and Zophar the Naamathite; and
they agreed together to come and condole with him
12 and comfort him. And they lifted up their eyes
afar off, and they knew him not; and they cried
aloud, and wept; and rent each man his mantle,
and sprinkled dust towards heaven upon their
13 heads. And they sat down with him upon the
ground seven days and seven nights, and none
spake a word unto him; for they saw that the
affliction was passing great.

CHAPTER III.

1 AFTER this Job opened his mouth, and cursed
2 his day : and Job spake and said,

3 “Let the day perish in which I was born,
“And the night in which it was said,
“A man child hath been conceived.

4 “Let that day be darkness,
“Let not the GOD above require it ;
“Neither let the light shine upon it.

5 “Let darkness and the shade of death redeem it,
“Let clouds abide thereon,
“And vex it as the gall of day.

6 “That night—let the thick darkness embrace it ;
“Let it not be united to the days of the year,
“Nor enter the tale of its months.

7 “Lo ! that night shall be a dreary one,
“Shouting shall not enter therein.

8 “Let those who curse the day profane it,
“Those who are prompt to rouse Leviathan.

9 “Let the stars of its dawn be darkened,
“Let it desire the light, and be denied,


- “ Nor glimpse the eyelids of the morn ;
10 “ Because it shut not up the doors of my *mother's*
 “ womb,
 “ Nor hid sorrow from mine eyes.
11 “ Why died I not from the womb,
 “ Why did I not expire when I came forth from
 “ the belly ?
12 “ Why did the knees prevent me,
 “ And why the breast that I should suck ?
13 “ For now should I have laid me down, and been
 “ at peace,
 “ I should have slept : then had rest been mine
14 “ With kings and counsellors of the earth,
 “ Who build wasting places for themselves ;
15 “ Or with princes rich in gold,
 “ Who fill their palaces with silver ;
16 “ Or as an untimely birth I had not been ;
 “ As infants that see not the light.
17 “ There the wicked cease from troubling,
 “ And there the weary rest.
18 “ The bondmen there repose together,
 “ And hear the voice of their driver no more.
19 “ The small and the great are there,
 “ And the vassal is free of his lord.

- 20 “ Why is life given to the oppressed ?
 “ And life to the bitter in soul ?
- 21 “ Who desire death, and he cometh not,
 “ And who search for him more than for hidden
 “ treasures ;
- 22 “ Who when they have found the grave,
 “ Rejoice and exult exceedingly.
- 23 “ Or why to the man whose way is darkened,
 “ And whom God hath enclosed round about ?
- 24 “ For with my bread sorrow intrudes,
 “ And my roarings are poured forth as water :
- 25 “ Because that which I dreaded hath approached me,
 “ And that which I feared is come upon me.
- 26 “ Had I not peace ? had I not repose ?
 “ Had I not rest ? yet trouble came.”

CHAPTER IV.

- 1 **T**HEN answered Eliphaz the Temanite, and said,
 2 ‘ Wilt thou be grieved if we essay to commune
 ‘ with thee ?
 ‘ But who can his words restrain ?

- 3 ‘ Behold ! many hast thou instructed,
 ‘ And the hands of the feeble thou hast strengthened.
- 4 ‘ Thy words have raised him that was stumbling,
 ‘ And thou hast invigorated the feeble knees.
- 5 ‘ But now it is come upon thee, thou art a-weary ;
 ‘ It smiteth thee within, and thou art confounded.
- 6 ‘ Is not thy fear thy folly,
 ‘ And the purity of thy ways thy confidence ?
- 7 ‘ Remember now who guiltless ever perished ?
 ‘ And where have the righteous been cut off ?
- 8 ‘ Far as I have seen,
 ‘ The plowers of iniquity and the sowers of trouble,
 ‘ Reap the same.
- 9 ‘ By the breath of God they perish,
 ‘ By the spirit of his wrath are they consumed.
- 10 ‘ The roaring of the great lion,
 ‘ And the voice of the fierce lion,
 ‘ And the teeth of the whelps are broken.
- 11 ‘ For lack of prey the old lion perisheth,
 ‘ And the cubs of the lioness are scattered abroad.
- 12 ‘ Now unto me was a word given by stealth,
 ‘ And mine ear received a little thereof.

- 13 ‘ In thoughts perplex’d from visions of the night,
 ‘ When a death-like slumber falleth on men,
14 ‘ Fear and trembling summoned me,
 ‘ And the multitude of my bones began to quake.
15 ‘ Then passed a ghost before my face ;
 ‘ And the hair of my flesh stood erect.
16 ‘ He stood—but I could not define his form—
 ‘ A shadow was before mine eyes—
 ‘ There was silence—and then I heard a voice.
17 ‘ “ Shall mortal be justified rather than God ?
 ‘ “ Or man be pure rather than his Maker ?
18 ‘ “ Behold ! His servants He hath not trusted,
 ‘ “ (For His angels He hath charged with folly),
19 ‘ “ Much less inhabitants of houses of clay
 ‘ “ Whose foundation is in the dust,
 ‘ “ Who are crushed before the moth
20 ‘ “ And smitten from morning to evening :
 ‘ “ Unregarded of any they perish for ever.
21 ‘ “ Shall not their abundance be rooted up ?
 ‘ “ They die, but without wisdom.”
- 

CHAPTER V.

- 1 'CALL now if there be who will answer thee ;
' And to which of the saints wilt thou turn ?
- 2 ' For wrath shall slay the fool,
' And jealousy kill the silly one.
- 3 ' I have seen the fool taking root,
' And forthwith I pronounced a curse upon his house.
- 4 ' His children are far from safety,
' They are oppressed in the gate,
' And there is none to save them.
- 5 ' The starvling shall devour his harvest,
' He shall seize it to the *very* thorns,
' And the thirsty shall drink up their store.
- 6 ' For sorrow springeth not out of the dust,
' Nor bloometh grief from the ground ;
- 7 ' For man is born to trouble,
' As sparks of fire fly upward.
- 8 ' Nevertheless unto God would I seek,
' And would lay down my cause before God
- 9 ' Who doeth great things, past searching out,
' Wonderful things without number :
- 10 ' Who diffuseth rain upon the bosom of the earth,

- ‘ And sendeth waters upon the face of the plains ;
11 ‘ Who setteth the humble on high,
 ‘ And the mourners are exalted with safety :
12 ‘ Defeating the designs of the crafty,
 ‘ So that their hands cannot perform their enterprise ;
13 ‘ Ensnaring the subtle in their own deceit,
 ‘ So that the counsel of the froward is overthrown.
14 ‘ By day they meet with darkness,
 ‘ And grope at noon-day, as in the night.
15 ‘ But He will save the poor from the sword of their
 ‘ mouth,
 ‘ And from the hand of the oppressor :
16 ‘ So the needy hath hope,
 ‘ And iniquity closeth her mouth.
17 ‘ Behold the blessings of the man whom God
 ‘ reproveth,
 ‘ And the chastening of the ALMIGHTY thou shalt
 ‘ not despise.
18 ‘ For He woundeth and bindeth up,
 ‘ He smiteth and His hand healeth.
19 ‘ In six troubles He will overshadow thee,
 ‘ And in seven no evil shall touch thee.
20 ‘ In famine He will redeem thee from death,
 ‘ And in war from the power of the sword.

- 21 'From the scourge of the tongue shalt thou be hidden,
' And when the destroyer cometh thou shalt not be
' afraid.
- 22 'Thou shalt smile at destruction and famine,
' Nor shalt thou fear the wild beasts of the earth:
- 23 'For thou shalt covenant with the stones of the field,
' And the wild beasts of the desert shall be at peace
' with thee.
- 24 'Thou shalt enjoy peace in thy pavilion,
' Thou shalt review thy life, and offend no more.
- 25 'Thou shalt know that thy seed shall be great,
' And thy offspring as the grass of the earth.
- 26 'Full of days shalt thou descend to the grave,
' As a shock of corn standing in the harvest.
- 27 'Behold! this we have searched out, and so it is;
' Attend, and thou shalt know it for thyself.'

CHAPTER VI.

- 1 BUT Job answered and said,
2 "Oh! that mine anger and my calamity were duly
" weighed,

“ Were lifted up together in the balance !

3 “ For now it would be heavier than the sand of the
“ sea ;

“ Therefore are my words choaked up.

4 “ For the arrows of the ALMIGHTY are in me,

“ Their poison drinketh up my spirit,

“ The terrors of GOD are set in array against me.

5 “ Will the onager bray over his grass ?

“ Or will the ox low over his fodder ?

6 “ Shall an insipid thing be eaten without salt ?

“ Or is there counsel in the driveling of dreams ?

7 “ My soul abhorreth to touch them,

“ They are as the loathings of my bread.

8 “ Oh ! that my request were come,

“ That GOD would grant me my desire !

9 “ And that GOD being willing would crush me ;

“ That He would loose His hand and destroy me !

10 “ But I have comfort yet ; and in my sorrow

“ Will I leap for joy, though He spare not ;

“ For I have not concealed the words of the Holy

“ One.

11 “ What is my strength that I should hope,

“ Or what mine end that I should lengthen out my

“ life,

12 “ Though my strength were the strength of stones,
“ Or my flesh brass ?

13 “ But is there any help in me ?

“ The essence of my existence is banished from me.

14 “ On him, who is wasting away, should pity be

“ From his friend : but, *say ye,*

“ He hath forsaken the fear of the ALMIGHTY.

15 “ My brethren have been treacherous as a torrent ;

“ They glide away like the stream of water-floods,

16 “ Which are dark because of the ice

“ Upon which the snow accumulates.

17 “ In the season of spring they thaw, they melt away,

“ And in his heat (the Sun's) vanish from their place.

18 “ The paths of their courses wind about,

“ They mount into space and vanish away.

19 “ The caravans of Tema looked for them,

“ The travellers of Sheba desired them anxiously :

20 “ They came to the place, they dug,

“ They were confounded, for it was their hope.

21 “ Thus have you been,

“ You have seen my desolation and are terrified.

22 “ Have I said bring me of your substance,

“ And remunerate me ?

23 “ Or deliver me from the hand of affliction,

- “ And redeem me from the hand of oppressors?
 24 “ Inform me and I will be silent,
 “ And wherein I have erred make me to understand.
 25 “ How resistless are the words of righteousness!
 “ But what doth your reproof reprove?
 26 “ Dost thou think to rebuke my words;
 “ Or is the language of despair mere breath?
 27 “ Surely you fall upon the fatherless,
 “ And pierce your friend.
 28 “ And now I pray you look upon me,
 “ And upon each others’ faces, *and tell me*
 “ Whether I lie.
 29 “ Recant then, let there be no offence,
 “ And again acknowledge my righteousness herein.
 30 “ Is there iniquity on my tongue?
 “ Yet doth not my palate taste misery!

CHAPTER VII.

- 1 “ Is’^t not a warfare to man on the earth?
 “ Are not his days as the days of a hireling?
 2 “ As the slave sigheth for the shade,

- “ And as the hireling seeketh for his labour,
3 “ So am I made to inherit months of vanity ;
“ And nights of grief are numbered out for me.
4 “ If I lay me down, I say, ‘ When shall I arise ?
“ ‘ What is the time of the evening ?’
“ And I am full of restlessness to the dawn of day.
5 “ With worms and clods of earth my flesh is clothed,
“ My skin is chapped and loathsome.
6 “ My days are swifter than a shuttle,
“ They are spent without hope.
7 “ Remember that my life is but a breath,
“ Mine eye shall see good no more.
8 “ The eye of a spectator shall not gaze upon me,
“ Thine eyes are against me, and I am not.
9 “ As a cloud is dissipated and passeth away,
“ So he who descends to the grave shall not arise ;
10 “ He shall not return again unto his house,
“ And his place shall know him no more.
11 “ Yea, I will not bridle my mouth,
“ I will speak in the anguish of my spirit,
“ I will complain in the bitterness of my soul.
12 “ Am I a sea, or a monster,
“ That Thou shouldst set over me a watch ?
13 “ When I said my couch will comfort me,

- “ My bed will ease my complaint ;
14 “ Then didst Thou affright me with dreams,
“ And with visions terrify me.
15 “ My soul preferreth to these bones
“ Strangulation and death.
16 “ I abhor them—I would not live for aye ;
“ Spare me, for my days are vanity.
17 “ What is man that Thou shouldst magnify him !
“ That Thou shouldst set Thy heart against him,
18 “ That Thou shouldst visit him every morning,
“ And prove him every moment !
19 “ Why wilt Thou not leave me alone ?
“ Why wilt Thou not desist whilst I swallow my
“ spittle ?
20 “ I have sinned ; what shall I do for Thee,
“ Oh ! Thou observer of man ?
“ Why hast Thou set me for Thy mark ?
“ Why am I become unto myself a burden ?
21 “ And why dost Thou not remove my transgression,
“ And cause mine iniquity to pass away ?
“ For now I shall lie down in the dust ;
“ Thou shalt seek me at the dawn,
“ But I am not.”

CHAPTER VIII.

- 1 AND Bildad the Shuhite answered and said,
2 ‘ How long wilt thou speak thus,
 ‘ And the words of thy mouth be like a mighty wind?
3 ‘ Doth GOD pervert judgment,
 ‘ Or the ALMIGHTY turn aside right ?
4 ‘ If thy sons have transgressed against Him,
 ‘ And in the strength of their sins, He hath cast
 ‘ them out ;
5 ‘ Yet, if thou wouldst seek GOD betimes,
 ‘ And to the ALMIGHTY make thy prayer ;
6 ‘ If thou be pure and upright,
 ‘ Surely now He would rise up for thee,
 ‘ And restore the habitation of thy righteousness.
7 ‘ And though thy beginning were small,
 ‘ Yet thy latter end should greatly increase.
8 ‘ For consult now the primitive generations,
 ‘ And prepare for the search of their fathers ;
9 ‘ For we are of yesterday, and know nothing :
 “ Our days are but a shadow on the earth.
10 “ Shall they not teach thee,
 “ Shall they not inform thee,

- ‘ And from their hearts words *of wisdom* proceed ?
- 11 ‘ Will a reed grow without mire ?
 ‘ Will a flag increase without water ?
- 12 ‘ Which whilst in its verdure, and uncropped,
 ‘ Withereth before all grass.
- 13 ‘ So are the ways of all the despisers of God,
‘ And thus shall the hope of the hypocrite perish.
- 14 ‘ That which was his confidence he shall loathe,
 ‘ His refuge shall be the spider’s web.
- 15 ‘ He shall rely upon his house, but it shall not stand ;
 ‘ He shall strengthen himself in it,
 ‘ But it shall not endure.
- 16 ‘ Though he have sap in the face of the sun,
 ‘ And his sucker shoot forth in his garden,
- 17 ‘ Though his roots be entwined near a fountain,
 ‘ And he view the habitation of stone ;
- 18 ‘ If He swallow him up from his place,
 ‘ It shall belie him, *saying*,
 ‘ “ I have not seen thee ” !
- 19 ‘ Lo ! this is the joy of his way,
 ‘ And from his dust shall others flourish.
- 20 ‘ Behold ! God despiseth not the perfect man,
‘ But will not strengthen the hand of evil doers.

- 21 ' But He shall fill thy mouth with laughter,
 ' And thy lips with shouting ;
 22 ' And they who hate thee shall be cloathed with
 ' shame :
 ' But the tent of the wicked, is not.'



CHAPTER IX.

- 1 AND Job replied and said,
 2 " Verily I know it to be thus ;
 " But how shall a mortal be justified before God ?
 3 " If He be pleased to contend with him,
 " He cannot answer Him one thing of a thousand.
 4 " He is wise in heart, and overpowering in strength :
 " Who hath steeled himself against Him, and thriven ?
 5 " He removeth the mountains, but they know
 " nothing ;
 " He overturneth them in His wrath.
 6 " He shaketh the earth out of her place,
 " And her pillars tremble.
 7 " He speaketh to the sun, and he riseth not ;
 " And among the stars He setteth His seal.

- 8 “ He alone expandeth the heavens,
 “ And walketh on the billows of the sea.
- 9 “ He maketh Arcturus, Orion, and the Pleiades,
 “ And the chambers of the south.
- 10 “ He doeth things great and unsearchable,
 “ Wonders innumerable.
- 11 “ Behold! He passeth over me, and I see Him not ;
 “ He passeth by, but I perceive him not.
- 12 “ Behold! He snatcheth away, who shall make
 “ Him restore ?
 “ Who shall say to Him, what doest Thou ?
- 13 “ If God withdraw not His anger,
 “ The votaries of pride shall crouch beneath Him.
- 14 “ How then shall I answer Him,
 “ How choose my words before Him ?
- 15 “ Whom if I were righteous, I would not answer ;
 “ But would supplicate my judge.
- 16 “ If I had called, and He had answered me,
 “ I would not believe He had hearkened to my
 “ voice.
- 17 “ He breaketh me with a tempest,
 “ And multiplieth my wounds without a cause.
- 18 “ He will not suffer me to draw my breath,
 “ That He may fill me with bitterness.

- 19 “ If *'twere a trial* for strength, lo ! He is mighty ;
 “ And if for right, who shall plead for me ?
- 20 “ If I justify myself, my mouth would condemn me ;
 “ *If I say*, I am perfect, 'twill prove me perverse.
- 21 “ Perfect ! I know not mine own soul,
 “ *But* I despise my life.
- 22 “ Nevertheless this one thing I do affirm,
 “ He destroyeth the perfect and the wicked.
- 23 “ If the scourge slay suddenly,
 “ He will mock the trial of the innocent.
- 24 “ The earth is given into the hand of the wicked ;
 “ He covereth the faces of its judges ;
 “ If not, where and who is he that doth ?
- 25 “ My days are swifter than a post,
 “ They flee away and see no good.
- 26 “ They go by like swift ships ;
 “ As the eagle that pounceth on the prey.
- 27 “ If I say, I will forget my complaint,
 “ I will change this face of mine, and comfort myself,
- 28 “ Then am I harrowed up with all my sorrows.
 “ I know Thou wilt not hold me guiltless ;
- 29 “ I shall be condemned ;
 “ Why then should I labour in vain ?
- 30 “ Though I wash myself in waters of snow,

- “ And cleanse my hands in the fountain ;
 31 “ Nathless Thou would'st plunge me into the pit,
 “ And my garments would loathe me.
 32 “ For He is not a man as I am, that I should
 “ answer Him,
 “ That we should confront each other in the
 “ judgment.
 33 “ There is no umpire between us
 “ To lay his hand upon us both.
 34 “ Let Him remove His rod from off me,
 “ And let not His terror overpower me ;
 35 “ Then will I speak and not fear Him :
 “ But 'tis not thus with me now.

CHAPTER X.

- 1 “ My soul is weary of life ;
 “ I'll give up to my complaint,
 “ And speak in the bitterness of my soul.
 2 “ I will say unto God, ‘ Do not condemn me’ ;
 “ Make me to know why Thou contendest with me.
 3 “ Is it good to Thee that Thou shouldst oppress,

- “ That Thou shouldst despise the work of Thy
“ hands,
“ And shine upon the counsel of the vile?
4 “ Hast Thou eyes of flesh?
“ Or seest Thou as a man seeth?
5 “ Are Thy days as the days of a mortal,
“ Or Thy years as the days of a man,
6 “ That Thou searchest out mine iniquity,
“ And makest inquisition for my sin?
7 “ For I have not sinned without Thy knowledge,
“ And *if I have*, none can deliver me out of Thy
“ hand.
8 “ Thy hands have both afflicted and fashioned me
“ round about ;
“ And *yet* Thou wilt swallow me up.
9 “ Remember, I pray Thee, that Thou hast made
“ me up like clay,
“ And to the dust wilt cause me to return.
10 “ Hast Thou not poured me out as milk,
“ And curdled me like cheese?
11 “ Thou hast clothed me with skin and flesh,
“ And with bones and sinews fenced me.
12 “ Life with loving-kindness Thou gavest me,
“ And Thy presence hath preserved my soul.

- 13 “ But these things Thou hast hidden in Thy heart;
“ I know that it is thus with Thee.
- 14 “ If I have sinned and Thou hast observed me,
“ And from my sin wilt not absolve me,
- 15 “ If I have done vilely, woe unto me !
“ And if righteously, I will not exalt my head.
“ I am full of reproach ;
- 16 “ Look upon mine affliction, for it increaseth.
“ Thou huntest me as a merciless lion,
“ Thou turnest *upon me*,
“ And shewest Thyself wonderful against me.
- 17 “ Thou renewest Thy witnesses before me,
“ And multipliest Thy wrath against me ;
“ Yea, a host of reserves are in my front.
- 18 “ Why didst Thou send me forth from the womb ?
“ Oh ! that I had expired, and no eye had seen me !
- 19 “ *Then* should I have been as though I had not been,
“ Carried from the womb to the grave.
- 20 “ Are not my days few ?
“ Cease then and let me alone, that I may rest awhile,
- 21 “ Before I go (whence I shall not return)
“ To the land of darkness and the shadow of death :
- 22 “ A land of gloom, and of thick darkness,
“ The shade of death,—a chaos,—
“ Where darkness shines.”

CHAPTER XI.

- 1 THEN answered Zophar the Naamathite and said,
2 ' Shall a multitude of words be unanswered,
 ' And shall a boaster be justified ?
3 ' Shall thy falsehoods silence men,
 ' And shalt thou mock, and none make thee ashamed ?
4 ' For thou hast said, " My doctrine is pure,
 ' " And I am clean in Thine eyes."
5 ' Verily I wish God would speak,
 ' And open His lips with thee;
6 ' And convince thee by the secrets of knowledge,
 ' That *thy sins*, to wisdom's eye,
 ' Are double *what they seem* :
 ' Rest assured that God exacteth less
 ' Than thine iniquity deserves.
7 ' Canst thou by searching find out God ?
 ' Or discover the ALMIGHTY to perfection ?
8 ' It is the height of Heaven, what canst thou do ?
 ' Deeper than hell, what canst thou know ?
9 ' Its measure—longer than earth
 ' And broader than the sea.
10 ' If He smite, and shut up,

- ‘ And gather together, who shall restrain Him ?
11 ‘ For He knoweth man to be of vanity, ’
 ‘ He seeth sin, and shall He not note it ?
12 ‘ But vain man would be wise,
 ‘ Though he be born as the wild ass’ colt.
13 ‘ If thou prepare thy heart,
 ‘ And spread forth thy hands unto Him ;
14 ‘ If iniquity be in thy hand, put it far away,
 ‘ And let not wickedness dwell in thy tents.
15 ‘ Then shalt thou lift up thy face without a spot,
 ‘ Thou shalt be immoveable and not be afraid.
16 ‘ Thou shalt forget thy sorrow,
 ‘ And remember it as waters that glide away.
17 ‘ Thy old age shall rise brighter than noon day ;
 ‘ Thou shall shine forth, and be as the morning.
18 ‘ Thou shalt have confidence, for there is hope ;
 ‘ Thou shalt delve, and lie down in safety.
19 ‘ Thou shalt repose, none making thee afraid,
 ‘ And many shall intreat thy favour.
20 ‘ But the eyes of the wicked shall fail ;
 ‘ Their refuge shall perish, and their hope
 ‘ Be as one that gaspeth out life.’
-

CHAPTER XII.

- 1 AND Job answered and said,
2 “ No doubt but you are the people,
 “ And wisdom shall die with you.
3 “ But I have understanding as well as you,
 “ I am not your inferior ;
 “ And who knoweth not these things ?
4 “ *Go to*, let *each* mock his friend !
 “ I will cry unto God, and He will answer him
 “ That scorns a just and righteous man.
5 “ I am a lamp despised in the thoughts of him who
 is at ease,
 “ Though trimmed against the stumblings of the
 foot.
6 “ The tents of the spoilers are at peace,
 “ And those who provoke God are in safety,
 “ To whom God bringeth *plenty* in His hand.
7 “ And ask now the Behemoth, and she shall teach
 “ thee ;
 “ And the bird of the heavens, and he shall tell
 “ thee ;
8 “ Or speak to the earth, and she shall instruct thee ;

- “ And the fishes of the sea repeat it to thee.
9 “ Which among all these knoweth not
“ That the hand of JEHOVAH hath done this ?
10 “ In whose hand is the soul of all living,
“ And the spirit of the flesh of all men.
11 “ Doth not the ear prove words,
“ And the palate taste food for itself ?
12 “ Wisdom is in old age,
“ And length of days is understanding.
13 “ Wisdom and power are with Him ;
“ Counsel and understanding are His.
14 “ Behold He casteth down, and none shall build up ;
“ He shutteth up man, and none shall set him free.
15 “ Lo ! He withholdeth the waters and they dry up ;
“ He sendeth them forth, and they overturn the earth.
16 “ Strength and wisdom are with Him ;
“ The deceiver and the deceived are His.
17 “ Counsellors he leadeth away spoiled,
“ And judges He maketh fools.
18 “ He looseth the zone of kings,
“ And girdeth a girdle upon their loins.
19 “ He leadeth away princes despoiled,
“ And overthroweth the mighty.
20 “ He turneth aside the speech of the faithful,

- “ And taketh away the perception of the elders.
21 “ He poureth contempt upon nobles,
“ And loosens the girdle of the mighty.
22 “ He revealeth deep things out of darkness,
“ And bringeth to light the shadow of death.
23 He causeth nations to flourish, and destroyeth them ;
“ He scattereth the people and restoreth them.
24 “ He taketh away the heart of the chiefs of the
“ world’s inhabitants,
“ And maketh them to wander in a desert where no
path is.
25 “ They grope in darkness and have no light ;
“ He maketh them to stagger like a drunken man.

CHAPTER XIII.

- 1 “ BEHOLD ! all these things mine eye hath seen,
“ Mine ear hath heard, and understood for itself.
2 “ What you know, I know also ;
“ *Herein* I am not your inferior.
3 “ Verily I will speak to the ALMIGHTY,
“ I desire to plead with God.

- 4 “ And truly you are fabricators of lies,
 “ Worthless physicians are you all.
- 5 “ Oh ! that you would altogether hold your peace !
 “ It would be your wisdom.
- 6 “ Hear now my reproof,
 “ And attend to the pleadings of my lips.
- 7 “ Will you speak wickedly for God,
 “ And talk deceitfully for Him ?
- 8 “ Will you lift up His face,
 “ When you plead for God ?
- 9 “ When He search you out will it be well,
 “ If you trifle with Him as with a mortal ?
- 10 “ He will surely rebuke you,
 “ If in secret you respect persons.
- 11 “ Shall not His majesty terrify you,
 “ And His fear fall upon you ?
- 12 “ Your remembrances are parables of ashes,
 “ Your boastings heaps of clay.
- 13 “ Be silent before me and I will speak,
 “ Let what may come upon me.
- 14 “ Wherefore I will take my flesh in my teeth,
 “ And put my life in my hand.
- 15 “ Though he slay me, I will not hesitate,
 “ But will plead my ways to His face.

- 16 “ Yea, He is my salvation :
“ But the hypocrite shall not come into His presence.
- 17 “ Hear my speech attentively,
“ And let my discourse *sink* into your ears.
- 18 “ Behold ! now I have laid out my cause ;
“ I know that I shall be justified.
- 19 “ Who is he that will contend with me ?
“ For if I be silent now, I shall die.
- 20 “ Two things only Thou shalt not do with me,
“ Then I will not hide myself from Thy face.
- 21 “ Withdraw Thy hand far from me,
“ And let not Thy terror affright me.
- 22 “ Then call Thou, and I will answer ;
“ Or I will speak, and answer Thou me.
- 23 “ How many are my crimes and my iniquities ?
“ Make me to know my transgression and my sin.
- 24 “ Why dost Thou hide Thy face,
“ And account me Thine enemy ?
- 25 “ Wilt Thou tear the leaf that is driven away ?
“ Or wilt Thou pursue the withered stubble ?
- 26 “ That Thou shouldst write against me bitter things,
“ And lay upon me the iniquities of my youth.
- 27 “ Thou hast put my feet in fetters ;
“ Thou hast spied out all my ways,

- “ And marked down the prints of my feet.
 28 “ And he *whom Thou persecutest* shall consume
 “ away as rottenness—
 “ As a vesture eaten by the moth.

CHAPTER XIV.

- 1 “ MAN that is born of woman is of few days,
 “ And full of trouble.
 2 “ He cometh forth as a flower, and is cut off;
 “ As a shadow he fleeth away and abideth not.
 3 “ Yet against this *mortal*
 “ Hast Thou opened Thine eyes,
 “ And wilt bring me into judgment with Thee.
 4 “ Who can bring forth a pure thing from an impure?
 “ Not one.
 5 “ If his days be cut off,
 “ The number of his months is with Thee;
 “ Thou hast appointed his bounds,
 “ And he cannot pass.
 6 “ Turn Thyself away from him, and let him alone,
 “ Until as a hireling he finish his day.

- 7 “For there is hope of a tree, though it be cut down ;
“ It may shoot again, and its sucker not fail :
- 8 “ Although its root be old in the earth,
“ And its trunk be dead in the dust ;
- 9 “ From the exhalation of water it will germinate,
“ And form a branch as though it had been planted.
- 10 “ But man shall die and waste away ;
“ Man expireth, and where is he ?
- 11 “ The waters ebb from the sea,
“ And the flood is wasted and dried up ;
- 12 “ But man lieth down and shall not arise :
“ Till the heavens be no more they shall not awake,
“ Nor be stirred from their sleep.
- 13 “ Oh ! that Thou wouldst hide me in the grave,
“ That Thou wouldst conceal me,
“ Until Thy wrath be passed away ;
“ That Thou wouldst appoint me a stated time,
“ And *then* remember me.
- 14 “ If a man die, shall he live again ?
“ I will wait all the days of my warfare,
“ Until my change arrive.
- 15 “ *Then* Thou shalt call and I will answer Thee ;
“ Thou shalt have a desire to the work of Thy hands.
- 16 “ But now Thou numberest my steps :

- “ Dost Thou not watch over my sin ?
 17 “ My transgression is sealed up in a bag,
 “ And Thou bindest a thread upon mine iniquity.
 18 “ Verily the falling mountain crumbleth away,
 “ And the rock is removed from its place ;
 19 “ The waters wear away the stones ;
 “ And Thou dost inundate the earth’s spontaneous
 “ produce,
 “ And dost destroy the hope of man.
 20 “ Thou ever prevailest against him, and he departeth ;
 “ Changing his face, Thou sendest him away.
 21 “ His sons may be honoured, but he knoweth it not ;
 “ Or abased, but he perceiveth not that of them.
 22 “ Doubtless his own flesh shall have pain,
 “ And over himself shall his soul mourn.”

CHAPTER XV.

- 1 THEN answered Eliphaz the Temanite, and said,
 2 ‘ Shall a wise man reply with vain knowledge,
 ‘ And fill his belly with the east wind ?
 3 ‘ Contending in a discourse which will not profit,
 ‘ And in words which in themselves are worthless ?

- 4 ‘ Surely thou wilt burst *the bond* of fear,
 ‘ And withhold thy prayer from God,
5 ‘ That thy mouth might give utterance to thine
 ‘ iniquity :
 ‘ And thou hast chosen the tongue of the crafty.
6 ‘ Thine own mouth shall condemn thee, and not I ;
 ‘ And thy lips shall testify against thee.
7 ‘ Art thou the first man that was born,
 ‘ Or wert thou created before the hills ?
8 ‘ Hast thou heard the secret of God,
 ‘ And dost thou engross wisdom to thyself ?
9 ‘ What knowest thou, which we know not ?
 ‘ What dost thou understand which is not with us ?
10 ‘ Even the greyheaded and the decrepid are with us ;
 ‘ *Men* mightier in days than thy father.
11 ‘ Are the consolations of God trifling with thee,
 ‘ Or is the word of mystery thine ?
12 ‘ Why doth thy heart carry thee away,
 ‘ And at what are thine eyes directed ?
13 ‘ That thou shouldst turn thy spirit against God,
 ‘ And cast out these words from thy mouth ?
14 ‘ What is man that he should be clean ?
 ‘ Or that he of woman-born should be righteous ?
15 ‘ Behold ! in His saints He hath not trusted ;

- ‘ And the heavens are not pure in His eyes.
16 ‘ How much more abominable then and filthy is
 ‘ man,
 ‘ Who drinketh iniquity like water !
17 ‘ I will instruct thee, do thou hear me ;
 ‘ And that which I have seen I will relate :
18 ‘ Which wise men have from their fathers declared,
 ‘ And have not concealed ;
19 ‘ To whom alone the earth was given,
 ‘ And among whom no stranger sojourned.
20 ‘ The wicked man travaileth in pain all his days,
 ‘ And many years are hidden from the oppressor.
21 ‘ The voice of fear is in his ears ;
 ‘ In peace shall the destroyer come upon him.
22 ‘ He believeth not that he shall return out of darkness,
 ‘ And he looketh for the sword.
23 ‘ He wandereth about for bread, *saying* where *is it ?*
 ‘ He knoweth that the day of darkness is ready at
 ‘ his hand.
24 ‘ Distress and anguish terrify him,
 ‘ They shall prevail against him
 ‘ As a king equipped for combat.
25 ‘ Because he stretched forth his hand against God,
 ‘ And strengthened himself against the ALMIGHTY,

- 26 ‘ He will run upon him at his throat,
 ‘ Against the thick bosses of his shield.
- 27 ‘ For he hath enveloped his face in his fat,
 ‘ And made his loins corpulent :
- 28 ‘ And he shall dwell in desolated cities,
 ‘ In houses that are not inhabited,
‘ Which are ready to become heaps of ruins.
- 29 ‘ He shall not be rich,
 ‘ And his strength shall not endure,
 ‘ Nor shall the fame of such a one
 ‘ Be spread abroad in the earth.
- 30 ‘ He shall not escape out of darkness,
 ‘ A flame shall dry up his branch,
‘ And by the breath of His mouth he shall pass away.
- 31 ‘ Let not him that is deceived trust in vanity,
 ‘ For vanity shall be his reward.
- 32 ‘ Before his day it shall be accomplished,
 ‘ And his boughs shall not be green.
- 33 ‘ He shall shake off his sour grape, as the vine ;
 ‘ And as the olive he shall cast his bud.
- 34 ‘ For the assembly of the hypocrite shall be desolate,
 ‘ And fire shall devour the tents of bribery.
- 35 ‘ They conceive mischief, and bring forth iniquity,
 ‘ And their belly engendereth deceit.’

CHAPTER XVI.

- 1 AND Job answered and said,
2 " I have heard many such things :
" Wretched comforters are ye all !
3 " When will there be an end of these vain words ?
" Or what emboldeneth thee
" That thou shouldst answer thus ?
4 " Yea, I could speak as you do,
" If your soul were in my soul's stead ;
" I could heap up sayings against you,
" And shake my head at you :
5 " But I would strengthen you with my mouth,
" And the moving of my lips should check *your*
" *grief.*
6 " If I speak, my sorrow is not assuaged ;
" And if I be silent, what doth it profit me ?
7 " But now he hath wearied me.
" Thou hast deprived me of all my friends,
8 " Thou hast seized me for an ensample ;
" And my leanness rising up against me
" Will testify to my face.
9 " His wrath teareth me ;

- “ Mine enemy hateth me,
“ Hé gnasheth his teeth upon me,
“ He sharpeneth his eyes at me.
- 10 “ They gape upon me with their mouths,
“ They smite my cheeks reproachfully,
“ They satiate themselves together upon me.
- 11 “ God hath delivered me to the evil one,
“ And hath turned me over
“ Into the hands of wicked men.
- 12 “ I was at rest and he dashed me to pieces ;
“ He took me by the neck and tore me piecemeal.
“ He hath set me up for His mark,
- 13 “ His archers encompass me,
“ He pierceth my reins and pitieth not ;
“ He spilleth my gall upon the ground.
- 14 “ He rusheth on me with blow upon the face of
“ blow,
“ He runneth upon me as a mighty man.
- 15 “ I have sewed sackcloth upon my skin,
“ And dishonoured my horn in the dust :
- 16 “ My face is marred with weeping,
“ And upon my eyelids is the shadow of death.
- 17 “ Because there is no violence in my hands,
“ And my prayer is pure,

- 18 “O Earth! hide not thou my blood,
 “And let there be no place for my cry.
- 19 “But now, behold! my testimony is in heaven,
 “And mine Eye-witness in the highest.
- 20 “They who deride me are my friends;
 “*But* mine eye distilleth *tears* unto God,
- 21 “And He pleadeth for man with God,
 “As the son of man for his friend.
- 22 “When a few years shall have arrived,
 “ I shall go the way whence I shall not return.

CHAPTER XVII.

- 1 “MY breath is oppressed, my days cut short,
 “The sepulchre is mine.
- 2 “Are there not mockers with me?
 “Doth not mine eye contemplate their reproach?
- 3 “Lay down, I pray thee, my surety with thee;
 “Who is he that will strike hands with me?
- 4 “But Thou hast hidden their heart from under-
 “standing,
 “Therefore Thou wilt not exalt them.

- 5 “ He who speaketh flattery to his friends,
 “ The eyes of his children shall fail.
- 6 “ He hath made me a proverb for the people,
 “ And I shall be a drum before them.
- 7 “ Mine eye is dim through vexation,
 “ And all my members are as a shadow.
- 8 “ The upright shall be astonished at this,
 “ And the innocent bestir himself against the
 “ hypocrite.
- 9 “ The righteous shall hold on his way,
 “ And he who is of clean hands shall gain strength.
- 10 “ And verily you may all return ;
 “ And go now,
 “ For I have not found a wise man among you.
- 11 “ My days are passed away,
 “ My designs, the desires of my heart, are broken.
- 12 “ They put night for day,
 “ And light itself near the face of darkness.
- 13 “ If I have any hope, the grave is my home ;
 “ In darkness I have laid out my bed.
- 14 “ To corruption I have cried, thou art my father ;
 “ To the worm, thou art my mother and my sister.
- 15 “ But where then is my hope ?
 “ And who will regard my desire ?

- 16 “ They shall sink together with the bars of the
“ grave,
“ And have rest upon the dust.”
-

CHAPTER XVIII.

- 1 THEN Bildad the Shuhite answered and said,
2 ‘ How long will you set snares of words ?
‘ When will you understand ?
‘ And afterwards we will speak.
3 ‘ Why are we accounted as beasts ?
‘ Why are we polluted in your eyes ?
4 ‘ Oh ! he teareth his soul in his wrath !
‘ Shall the earth be forsaken because of thee ?
‘ Or the rock be removed from its place ?
5 ‘ Yea, the light of the wicked shall be put out,
‘ And the flame of his fire shall not shine.
6 ‘ The light in his pavilion shall be darkened,
‘ And the lamp above him be extinguished.
7 ‘ The strides of his power shall be checked,
‘ And his own counsel shall cast him down.
8 ‘ He is thrown into a net by his own feet,

- ‘ And he walketh upon the meshes.
9 ‘ The trap shall seize *his* heel,
‘ The rapacious shall prevail against him.
10 ‘ His snare is hidden in the ground,
‘ And his trap in the pathway.
11 ‘ Terrors affright him on every side,
‘ And shall drive him to his heels.
12 ‘ His strength shall be wasted,
‘ And destruction be ready at his side.
13 ‘ It shall devour the barriers of his skin,
‘ The eldest-born of death shall prey upon his bones.
14 ‘ His confidence shall be rooted out of his tent,
‘ And shall lead him on to the king of terrors.
15 ‘ *Desolation* alone shall dwell in his pavilion,
‘ Brimstone shall be scattered upon his habitation,
16 ‘ His roots beneath shall dry up,
‘ And his branch above shall be cut off.
17 ‘ His memorial shall perish from the earth,
‘ And he shall have no name in the streets.
18 ‘ They shall drive him from light to darkness,
‘ They shall chase him out of the world.
19 ‘ He shall have no son nor grandson among his
‘ people,
‘ There shall be none left in his dwellings.

- 20 ' Posterity shall be astonished at his doom,
' And the aged shall be seized with horror.
21 " " Surely these were the dwellings of the wicked,
" " And this the place of him who knew not God."

CHAPTER XIX.

- 1 And Job answered and said,
2 " How long will you grieve my soul,
" And oppress me with words ?
3 " These ten times you have covered me with
" confusion ;
" *Yet* are you not ashamed,
" You are so estranged from me.
4 " And verily if I have erred,
" Mine error resteth with myself.
5 " If indeed you will magnify it against me,
" And plead my reproach before me,
6 " Know then that God hath bowed me down,
" And He hath cast His net about me.
7 " Behold ! I cry out, ' an injustice',
" But I am not answered ;

- “ I cry aloud, but there is no judgment.
- 8 “ My way is walled up, so that I cannot pass,
“ And upon my paths He hath laid darkness.
- 9 “ He hath stripped my glory off me,
“ And taken the diadem from my head.
- 10 “ He hath wasted me on every side,
“ And I am gone :
- “ He hath removed my hope as a tree.
- 11 “ His wrath is kindled against me,
“ And He counteth me as *one* of His enemies.
- 12 “ His troops advance together,
“ They throw up their trench against me,
“ And encamp round about my tent.
- 13 “ He hath put my brethren far from me,
“ And mine acquaintance also are become alienated
“ to me.
- 14 “ My neighbours have forsaken me,
“ And my friends forgotten me.
- 15 “ The inmates of my house,
“ And my maidservants, account me a stranger,
“ I am an alien in their eyes.
- 16 “ I called my servant and he answered not,
“ With my own mouth I besought him.
- 17 “ My breath is strange to my wife ;

- “And I make supplication to the sons of my body.
18 “Even the little children despise me;
“I rise up and they speak against me.
19 “All my dearest friends abhor me,
“And those whom I loved are turned against me.
20 “My bone cleaveth to my skin and to my flesh,
“And I have escaped *only* in the skin of my teeth.
21 “Have pity on me! have pity on me, oh! my
“friends!
“For the hand of God hath stricken me.
22 “Why do you persecute me as God,
“And of my flesh are not satisfied?
23 “Oh! that my words were now written!
“That they were inscribed in a book;
24 “With a pen of iron on lead:
“That they were hewn in the rock for ever!
25 “But I know that my Redeemer liveth,
“And that He shall stand at the last day upon the
“earth:
26 “And *though* after my skin *worms* destroy this *body*,
“Yet in my flesh shall I see God:
27 “Whom I shall see for myself,
“And mine eyes shall behold, and not another’s,
“*Though* my vitals be consumed in my bosom.

- 28 “ Then will you say, ‘ why did we persecute him ?’
 “ When the root of the matter be found in me.
- 29 “ Fear for yourselves the edge of the sword,
 “ (For wrath is *of those* iniquities *which unsheaths*
 “ the sword,)
 “ Lest you should know *what* judgment is.”

CHAPTER XX.

- 1 THEN answered Zophar the Naamathite and said,
 2 ‘ Therefore my distracting thoughts make me reply,
 ‘ And for this cause am I prompt :
- 3 ‘ I have heard the check of my reproach,
 ‘ But the spirit of my understanding shall answer
 ‘ for me.
- 4 ‘ Knowest thou not this of old,
 ‘ From the putting of man upon the earth,
 5 ‘ That the triumph of the wicked is short,
 ‘ And the joy of the hypocrite but for a moment ?
- 6 ‘ Although his pride should climb the heavens,
 ‘ And his head touch the clouds ;
- 7 ‘ *Yet* as his dung shall he perish for ever.

- ‘ They who have seen him,
‘ Shall say, “ where is he ?”
- 8 ‘ As a dream he shall vanish, and not be found ;
‘ He shall flit away as a vision of the night.
- 9 ‘ The eye which gazed upon him, shall not again ;
‘ Nor shall his place behold him any more.
- 10 ‘ His sons shall seek to please the poor,
‘ And his own hands shall restore his self.
- 11 ‘ His bones are filled *with the sin* of his youth ;
‘ It shall lie down with him in the dust.
- 12 ‘ Though wickedness be sweet in his mouth,
‘ And he hide it under his tongue ;
- 13 ‘ *Though* he indulge in it,
‘ And will not forsake it,
‘ But will retain it in the midst of his palate ;
- 14 ‘ *Yet* his food shall be changed in his bowels,
‘ And the gall of asps shall be within him.
- 15 ‘ He hath swallowed wealth,
‘ But he shall vomit it up ;
‘ God shall obtain it from his belly.
- 16 ‘ He shall suck the poison of asps,
‘ And the tongue* of the viper shall slay him.

* Tooth.

- 17 ‘ He shall not see the streams,
 ‘ The brooks, or rivers of honey and butter.
- 18 ‘ He shall restore *the reward* of his toil,
 ‘ And shall not swallow it ;
 ‘ According to its value shall his restitution be,
 ‘ He shall not leap for joy.
- 19 ‘ Because he hath oppressed and forsaken the poor,
 ‘ Spoiled his house, and not established it ;
- 20 ‘ Therefore he shall not know peace in his body,
 ‘ Nor save the object of his desire.
- 21 ‘ Nothing escaped his rapacity,
 ‘ Therefore his goods shall not remain.
- 22 ‘ In the plenitude of his abundance,
 ‘ He shall be straitened ;
 ‘ Every hand of the oppressed shall come upon him.
- 23 ‘ He shall be for filling his belly,
 ‘ But God shall hurl at him His flaming wrath,
 ‘ And rain upon him while he is eating.
- 24 ‘ He shall flee from the din of steel,
 ‘ But the brazen bow shall transpierce him :
- 25 ‘ It is drawn,
 ‘ *The arrow* cometh forth from his body,
 ‘ It goeth on glistening with his gall ;
 ‘ Terrors are upon him.

- 26 ' Total darkness shall be shut up in his prison-house,
 ' A fire not blown shall prey upon him :
 ' It shall be ill with him who abideth in his tent.
- 27 ' The heavens shall reveal his iniquity,
 ' And the earth rise up against him.
- 28 ' The increase of his house shall depart,
 ' Flowing away in the day of His wrath.
- 29 ' This is the portion of the wicked man from God
 ' And the award of his life from the most High.'

CHAPTER XXI.

- 1 BUT Job answered and said,
2 " Hear my discourse with attention,
 " And that shall be your consolation.
- 3 " Bear with me and I will speak,
 " And when I have spoken you may mock on.
- 4 " Do I make my complaint to man ?
 " If so, why is not my spirit discouraged ?
- 5 " Look at me and be astonished,
 " And lay the hand upon your mouth.
- 6 " If I call to mind *the past*, then am I terrified,

- “ And trembling seizeth my flesh.
- 7 “ Why do the wicked live, and grow old,
“ Yea, and become mighty in power ?”
- 8 “ Their seed is established in their own sight,
“ And their generations before their eyes.
- 9 “ Their houses are in peace from fear,
“ And the rod of God is not upon them.
- 10 “ Their bull gendereth, and faileth not ;
“ Their cow calveth, and casteth not her calf.
- 11 “ They send forth their little ones like a flock,
“ And their infants sport about.
- 12 “ They lift up *the foot* at the timbrel and harp,
“ And rejoyce at the sound of the pipe.
- 13 “ They spend their days in prosperity ;
“ But in a moment they drop into the grave.
- 14 “ For they said unto God, ‘ depart from us,
“ ‘ We desire not the knowledge of Thy ways.’
- 15 “ ‘ What is the ALMIGHTY that we should serve
“ ‘ Him ?
“ ‘ And what shall we profit,
“ ‘ That we should call upon Him ?’
- 16 “ Lo ! their good is not in their own hand.
“ Far be the counsel of the wicked from me !
- 17 “ How oft is the lamp of the wicked put out,

“ And *how oft* doth He bring upon them their
“ destruction !

“ In His wrath He will assign them *their* torments.

18 “ They shall be as straw before the wind,

“ And as the chaff which the whirlwind snatcheth
“ away.

19 “ God will lay up his iniquity for his children,

“ He will requite him, and he shall know it.

20 “ His eyes shall see his own ruin,

“ And he shall drink of the wrath of the ALMIGHTY.

21 “ Then what will be the delight of his house *that*
“ *is* behind him,

“ When the number of his months have been cut
“ short ?

22 “ Shall *any man* teach God knowledge,

“ Seeing He judgeth those that are high ?

23 “ One shall die in the strength of his perfection,

“ *While* in perfect repose and peace ;

24 “ *When* his bowels are laden with fat,

“ And his bones moistened with marrow.

25 “ And another shall die in the bitterness of his soul,

“ Having never tasted the good things.

26 “ *But* they shall lie down together in the dust,

“ And the worm shall cover them.

- 27 “ Behold ! I know your thoughts,
 “ And the craft with which you assault me.
- 28 “ For you say, ‘ where is the palace of the prince ?
 “ ‘ Where is the pavilion,
 “ ‘ And the tents of the wicked ?’
- 29 “ Have you not asked the travellers of the way,
 “ (And of their wonders are ye ignorant,)
- 30 “ That the wicked shall be reserved for the day of
 “ destruction,
 “ And shall be brought forth in the day of wrath ?
- 31 “ Who shall declare his way to his face,
 “ And who shall repay him *for what* he hath done ?
- 32 “ Yet he shall be brought to the grave,
 “ And *one* shall watch over his tomb.
- 33 “ The clods of the valley shall be made sweet for
 “ him ;
 “ A multitude shall draw after him,
 “ And before him *a host* without number.
- 34 “ How vainly then do you console me,
 “ Seeing in your answers is left deceit.”
-

CHAPTER XXII.

- 1 THEN Eliphaz the Temanite answered and said,
2 ' Shall a man be profitable unto GOD,
' Although, being wise,
' He may be profitable to others ?
3 ' If thou be righteous,
' Can it yield delight to the ALMIGHTY ?
' Or advantage, if thy ways be upright ?
4 ' For fear of thee,
' Will He reason *the matter* with thee ?
' Will He enter with thee into the judgment ?
5 ' Is not thy wickedness great,
' And are not thine iniquities without bound ?
6 ' For thou hast taken a pledge of thy brethren for
' nought,
' And the clothing of the destitute
' Thou hast stripped off.
7 ' To the weary thou hast not given water to drink,
' And from the famishing hast withholden bread.
8 ' (But the man of power, his will be the earth ;
' And the honoured of men will dwell therein.)
9 ' Widows thou hast sent empty away,

‘ And crushed the arms of the fatherless :
 10 ‘ Therefore snares encompass thee,
 ‘ And sudden fear terrifies thee
 11 ‘ Or darkness, so that thou canst not see ;
 ‘ Or an abundance of water covereth thee.
 12 ‘ Is not GOD in the height of the heavens ?
 ‘ Look to the altitude of the stars,
 ‘ How high they be !
 13 ‘ And thou sayest, “ What doth GOD know ?
 ‘ “ Can He judge through the thick darkness ?
 14 ‘ “ The clouds are a veil to Him,
 ‘ “ And He seeth not ;
 ‘ “ For He walketh in the circuit of the heavens.”
 15 ‘ Wilt thou defend the old path
 ‘ Which wicked men have trodden,
 16 ‘ Who were seized on suddenly,
 ‘ And *upon* whose foundation a flood was poured ;
 17 ‘ Who said unto GOD, “ Depart from us” ?
 ‘ But what did the ALMIGHTY for them ?
 18 ‘ He filled their houses with good :
 ‘ But far be the counsel of the wicked from me !
 19 ‘ The righteous shall see it and rejoice,
 ‘ And the innocent shall laugh them to scorn.
 20 ‘ If he who riseth up against us hath not been

‘ cut off,

‘ Yet fire devoured the remnant of them.

21 ‘ Acquaint thyself now with Him, and be at peace ;

‘ Whereby good shall come unto thee.

22 ‘ Receive, I pray thee, the law of His mouth,

‘ And lay up His words in thy heart.

23 ‘ If thou wilt return unto the ALMIGHTY,

‘ Thou shalt be built up ;

‘ And if thou wilt remove iniquity far from thy tents,

24 ‘ Thou shalt cast the choicest gold upon the dust,

‘ And that of Ophir upon a rock of torrents.

25 ‘ For the ALMIGHTY shall be thy fine gold,

‘ And the silver of thy glory.

26 ‘ For then thou shalt have thy delight in the

‘ ALMIGHTY,

‘ And shalt lift up thy face unto God.

27 ‘ Thou shalt make thy prayer unto Him,

‘ And He will hear thee ;

‘ And thou shalt pay Him thy vows.

28 ‘ Thou shalt make a covenant,

‘ And it shall be established unto thee ;

‘ And light shall shine upon thy ways.

29 ‘ When men have cast down,

‘ And thou shalt say, “ Raise up again ;”

‘ Then the eyes of the humbled *shall see* salvation.
 30 ‘ He shall deliver him that is not innocent ;
 ‘ Through the purity of thy hands
 ‘ Shall he be delivered.’

CHAPTER XXIII.

1 **AND** Job answered and said,
 2 “ Yea, my complaint is grievous this day ;
 “ My hand is oppressive on my sighs.
 3 “ Oh ! that I knew where I might find Him,
 “ I would go to His seat ;
 4 “ I would lay open my cause before Him,
 “ And fill my mouth with arguments :
 5 “ *Then* should I know the words He would answer
 “ me,
 “ And understand what He would say unto me.
 6 “ Would He plead against me in the greatness of
 “ His strength ?
 “ No, surely, He would interpose for me.
 7 “ There the upright may plead with Him ;
 “ And I should clear myself for ever from my judge.
 8 “ Behold ! I go forward, but He is not there ;

- “ And backward, but I cannot perceive Him.
- 9 “ In His operations on the left, I cannot grasp Him;
“ And upon the right He hides Himself,
“ And I see Him not.
- 10 “ But He knoweth my way ;
“ And when He hath tried me,
“ I shall come forth as gold.
- 11 “ My foot hath taken hold of His steps ;
“ I have kept His way, and have not turned aside.
- 12 “ I have not shrunk from the commandment of
“ His lips :
“ I have treasured up the words of His mouth
“ More than my daily bread.
- 13 “ But He is immutable, and who can turn Him ?
“ What His soul desireth, He doeth.
- 14 “ Therefore He will accomplish on me His decree,
“ And many such are with Him.
- 15 “ Wherefore I am troubled at His presence,
“ And *when* I reflect, I am afraid of Him.
- 16 “ God hath caused my heart to sink,
“ And the ALMIGHTY hath terrified me.
- 17 “ For I have not been severed from the face of
“ darkness,
“ Nor from the face of thick darkness been concealed.

CHAPTER XXIV.

- 1 “ SINCE futurity be not hidden from the ALMIGHTY,
“ Why do not those who know Him,
“ Perceive the time of His visitation?
- 2 “ *The wicked* remove land marks,
“ They seize upon the flock, and glut themselves.
- 3 “ They lead away the ass of the fatherless,
“ And take the ox of the widow for a pledge.
- 4 “ They turn the needy out of the way,
“ And the afflicted of the earth hide themselves
“ together.
- 5 “ Look to the wild *Arabs* of the desert,
“ They go forth from the dawn to their work of prey;
“ And the wilderness *yieldeth* food for them
“ And for their children.
- 6 “ They cut *each* his provender in the field,
“ And strip the vineyard of the wicked.
- 7 “ They make the spoiled to pass the night without
“ clothing,
“ And without covering in the cold.
- 8 “ They are drenched with the heavy mountain rains,
“ And having no refuge they embrace the rock.

- 9 “ They snatch from the breast the fatherless,
 “ And take a pledge of the poor.
- 10 “ They make the destitute go without clothing,
 “ And the famishing to carry the sheaf.
- 11 “ They make those who express oil
 “ And tread out wine-presses within their walls,
 “ to suffer thirst.
- 12 “ The people of the city do groan,
 “ And the soul of the murdered crieth aloud;
 “ Yet God regardeth not the prayer.
- 13 “ These are they who rebel against the light,
 “ Who have not known His ways,
 “ And will not abide in His paths.
- 14 “ The murderer shall rise with the light,
 “ And slay the poor and afflicted ;
 “ And at night shall become a robber.
- 15 “ The eye of the adulterer watcheth for the
 “ twilight,
 “ Saying, ‘ No eye shall see me,’
 “ And he putteth a covering on his face.
- 16 “ He digs through houses in the dark,
 “ Which by day *his associates* had marked out for
 “ themselves :
 “ They know not the light,

- 17 “ For to them the morning is as the shadow of death ;
 “ Should any perceive them,
 “ The terrors of the shadow of death *are theirs*.
- 18 “ He is swift upon the face of the waters ;
 “ He will not look the way of the vineyards :—
 “ *But* their portion shall be accursed in the earth.
- 19 “ *As* drought and heat carry off the waters of snow,
 “ *So shall* the grave *those* who have sinned.
- 20 “ The womb shall forget him,
 “ He shall be grateful to the worm :
 “ *But* he shall be remembered no more.
 “ Iniquity shall be riven as a tree.
- 21 “ He evil entreateth the barren woman that shall
 “ not bear,
 “ And doeth no good to the widow.
- 22 “ He draweth the mighty by his power ;
 “ He riseth up,
 “ And no one believeth his life secure :
- 23 “ *This* will give him confidence
 “ And will uphold him.
 “ But *God’s* eyes are on their ways :
- 24 “ They are exalted for a little time,
 “ And then they are no more.
 “ They are brought down,

“ And like all others are shut up :
 “ They are cut off as a ear of corn.
 25 “ If it be not *so*,
 “ Where is he who will prove me a liar,
 “ And set my words at nought ?”

CHAPTER XXV.

1 Then answered Bildad the Shuhite and said,
 2 ‘ Dominion and fear are with Him,
 ‘ He maintaineth order in His heights.
 3 ‘ Are not His hosts numberless,
 ‘ And upon whom doth not His sun arise ?
 4 ‘ How then shall a mortal be justified before God ?
 ‘ Or how shall he of woman born be pure ?
 5 ‘ Lo ! even the moon, that doth not pitch her tent,
 ‘ And the stars, are not pure in His sight ;
 6 ‘ How much less man that is a worm ;
 ‘ And the son of man that is a reptile !’

CHAPTER XXVI.


- 1 AND Job answered and said,
2 “ How hast thou helped him who is powerless,
 “ And saved the arm of him who has no strength !
3 “ How hast thou counselled him who hath no wisdom,
 “ And made known thy great understanding !
4 “ To whom hast thou directed thy discourse,
 “ And whose spirit hath proceeded from thee ?—
5 “ The waters beneath, and their inhabitants,
 “ Shall be in labour with the dead :
6 “ *For* naked is hell before Him,
 “ And perdition hath no covering.
7 “ He stretcheth out the north upon a void,
 “ And suspendeth the earth upon nothing.
8 “ He bindeth up waters in His thick clouds,
 “ And the cloud is not rent under them.
9 “ Taking hold of the face of the firmament,
 “ He expandeth His cloud upon it.
10 “ He hath described a circle upon the face of the
 “ waters,
 “ Even to the verge of light and darkness.
11 “ The pillars of heaven tremble,

- “ And are amazed at His rebuke.
12 “ By His power, He divideth the sea ;
“ By His understanding,
“ Rebuketh the proud *wave*.
13 “ By His spirit, He hath decked the heavens ;
“ His hand hath formed the flying serpent.
14 “ Lo ! these are the confines of His ways,
“ And how little of the matter do we hear of Him !
“ But the thunder of His power,
“ Who can understand ?”

CHAPTER XXVII.

- 1 AND Job took up his parable again and said,
2 “ AS GOD liveth, who hath put my right aside,
“ And the ALMIGHTY who hath vexed my soul ;
3 “ As long as my breath be in me,
“ And the spirit of GOD be in my nostrils,
4 “ My lips shall not speak iniquity,
“ Nor my tongue utter deceit.
5 “ Far be it from me that I should justify you ;

- “ Whilst I breathe,
“ I will not put away from me mine integrity.
6 “ I hold fast my righteousness, and will not quit it ;
“ My heart will not reproach me for my *past* days.
7 “ My adversary shall be as the wicked,
“ And he who riseth against me as the perverse.
8 “ For what is the hope of the hypocrite,
“ (Though he have wealth,)
“ When GOD shall cast away his soul ?
9 “ Will GOD heed his cry when anguish shall come
“ upon him ?
10 “ If he had taken delight in the ALMIGHTY,
“ He would have called upon GOD at all times.
11 “ I will instruct you in the power of GOD,
“ And will not hide that which is with the ALMIGHTY.
12 “ Behold ! you have all seen these things,
“ And why do ye thus vainly trifle ?
13 “ This is the portion of the wicked man from GOD,
“ And the inheritance which oppressors shall receive
“ from the ALMIGHTY.
14 “ If his children be multiplied,
“ It shall be for the sword ;
“ And his offspring shall not be satisfied with bread.


- 15 “ His remains in death shall be buried,
 “ But his widows shall not weep.
- 16 “ Though he heap up silver as the dust,
 “ And lay by raiment as the mire ;
- 17 “ Though he store it up,
 “ Yet the righteous shall put it on,
 “ And the innocent shall divide his silver.
- 18 “ He hath built his house as a moth,
 “ And as a shed which the keeper makes.
- 19 “ He shall lie down a rich man,
 “ But shall not add thereto ;
 “ He openeth his eyes, and it is not.
- 20 “ Terrors shall overtake him as waters,
 “ And a tempest snatch him away in the night.
- 21 “ The east wind shall lift him up,
 “ And he shall go away ;
 “ It shall scare him from his place.
- 22 “ And *GOD* shall hurl his fury upon him,
 “ And have no mercy :
 “ From His hand he fain would flee.
- 23 “ *The populace* shall clap their hands at him,
 “ And hiss him from his place.
- 

CHAPTER XXVIII.

- 1 “ SURELY there is a mine for silver,
“ And a place for the gold they refine.
- 2 “ Iron is taken out of the earth,
“ And stone smelted, *yieldeth* copper.
- 3 “ *Man* hath set a limit to darkness,
“ That he might search out,
“ To the verge of all things,
“ The stone *in* thick darkness
“ And the shadow of death.
- 4 “ A torrent bursts forth upon the sojourner
“ *In places* unknown to the foot ;
“ But the waters are drawn off by man,
“ And flow away.
- 5 “ Bread cometh forth from the earth,
“ And *that which is* beneath it, is changed as by fire.
- 6 “ The stones of it are the place of the sapphire,
“ And its dust hath gold.
- 7 “ No bird knoweth its path,
“ And the eye of the vulture hath not gazed upon it.
- 8 “ The whelps of the fierce lion have not trodden it ;
“ Nor the merciless lion passed by it.

- 9 “ *Man* stretcheth forth his hand against the rock,
“ And overturneth mountains by the roots.
- 10 “ In the rocks he cutteth out *channels* for rivers,
“ And his eye beholdeth every precious thing.
- 11 “ He bindeth up the weepings of the streams,
“ And bringeth forth to the light hidden things.
- 12 “ But where shall wisdom be found,
“ And where is the abode of understanding?
- 13 “ Man knoweth not her value,
“ And she is not to be found in the land of the living.
- 14 “ The abyss saith, ‘ she is not in me,’
“ And the sea saith, ‘ nor with me.’
- 15 “ Pure gold shall not be given for her,
“ Nor silver be weighed for her worth.
- 16 “ She shall not be valued with the stamped *gold* of
“ Ophir,
“ With the precious onyx, nor the sapphire.
- 17 “ Gold and the crystal
“ Shall not be compared *with her*,
“ Nor her exchange *be made*
“ For a vessel of fine gold.
- 18 “ Coral and pearls shall not be thought on,
“ For the attraction of wisdom is above rubies.
- 19 “ The topaz of Ethiopia

“ Shall not be ranked with her,
“ Nor shall she be valued with pure stamped *gold*.
20 “ Whence then cometh wisdom,
“ And where is the place of understanding?
21 “ She is hidden from the eyes of all living,
“ And concealed from the birds of heaven.
22 “ Destruction and death say,
“ ‘ With our ears we have heard her fame.’
23 “ God understandeth her way,
“ And He knoweth her abode.
24 “ For He looketh to the ends of the earth,
“ He seeth all beneath the heavens,
25 “ For the making of the wind by weight,
“ And adjusting of the waters by measure.
26 “ When He appointed a decree for the rain,
“ And a path for the lightning of the thunders ;
27 “ Then he saw and proclaimed her,
“ He established her, yea, and searched her out.
28 “ And He said unto man,
“ ‘ Behold ! the fear of the LORD, that is wisdom ;
“ ‘ And to depart from evil, is understanding.’ ”



CHAPTER XXIX.

- 1 AND Job took up his parable again and said,
2 “ Oh ! that it were with me as in former months,
 “ As in the days when GOD preserved me ;
3 “ When He made His lamp to shine upon my head,
 “ *When* by His light I walked in darkness :
4 “ As I was in the days of my youth,
 “ When the counsel of GOD was in my tabernacle ;
5 “ When the ALMIGHTY was yet with me,
 “ And my children were round about me :
6 “ When I bathed my steps in butter,
 “ And the rock poured me out rivers of oil ;
7 “ When I went forth to the gate of the city,
 “ And prepared my seat in the open court.
8 “ *Then* the young men saw me, and hid themselves,
 “ And the aged arose, and stood up ;
9 “ The chiefs refrained their words,
 “ And laid the hand upon their mouths ;
10 “ The voice of the leaders was hushed,
 “ And their tongue clave to the roof of their mouth.
11 “ When the ear heard me, then it blessed me ;
 “ And when the eye saw me, it gave witness for me ;

- 12 “ Because I delivered the poor that cried,
 “ And the fatherless, and him who had no helper.
- 13 “ The blessing of him who was perishing
 “ Came upon me,
 “ And I made the widow’s heart to sing for joy.
- 14 “ I put on righteousness, and it clothed me ;
 “ My equity was as a mantle and a diadem.
- 15 “ I was eyes to the blind, and feet was I to the lame ;
- 16 “ I was a father to the poor,
 “ And the cause which I knew not, I searched out.
- 17 “ I broke in pieces the fangs of the unjust,
 “ And from his teeth delivered the prey.
- 18 “ And I said, ‘ I shall die in my nest,
 “ ‘ I shall multiply days as the sand.’
- 19 “ My root was spread out beside the waters,
 “ And the dew lay all night upon my branches ;
- 20 “ My glory was revived in me,
 “ And my bow renewed in my hand.
- 21 “ Unto me they gave audience, and waited ;
 “ And at my counsel they were dumb.
- 22 “ After my speech they made no reply ;
 “ And my words dropped *like dew* upon them.
- 23 “ They waited for me, as for a shower ;
 “ And opened their mouths *as* for the latter rain.

- 24 " If I smiled upon them, they believed it not,
 " And the light of my countenance
 " They cast not down.
- 25 " I chose their way, and sat chief ;
 " I dwelt as a king among his host ;
 " As one who comforteth mourners.

CHAPTER XXX.

- 1 " But now those of fewer days than myself mock me,
 " Whose fathers I would have disdained to set
 " With the dogs of my flock :
- 2 " Yea, what was the strength of their hands to me ?
 " Old age was lost upon them.
- 3 " *Men*, flying through want and lean famine
 " To the thirsty *desert*,
 " *Which* yesternight was a wild and a waste ;
- 4 " Gathering the halimus among brambles,
 " And warming themselves
 " With the root of juniper trees.
- 5 " Who were driven out from among *men*,
 " (*For* they hooted at them as at a thief,)

- 6 “ To dwell in the clefts of torrents,
 “ In caves of the earth, and in rocks.
- 7 “ Among the bushes they brayed,
 “ And beneath the brambles herded together.
- 8 “ Sons of folly, yea, sons without a name,
 “ They were scourged from the earth.
- 9 “ And now I am become their song,
 “ And shall be their by-word
- 10 “ They loathe me, they keep aloof from me,
 “ And have not hesitated to spit before my face.
- 11 “ Because He hath loosed His bow-string,
 “ And afflicted me,
 “ They have thrown off the bridle before me.
- 12 “ The youths rise up at my right hand ;
 “ They spurn upon my feet,
 “ And heap up against me
 “ The trenches of their destruction.
- 13 “ They mar my path, they rejoice at my sorrow ;
 “ There is no helper among them.
- 14 “ They come in as through a wide breach,
 “ They roll in upon me in desolation.
- 15 “ Terrors are turned upon me ;
 “ Thou drivest away my dignity like the wind,
 “ And my salvation passeth off as a cloud.

- 16 “ And now my soul shall be poured out ;
 “ The days of affliction
 “ Have taken fast hold upon me.
- 17 “ By night He wasteth away my bones,
 “ And my gnawing *pains* take no rest.
- 18 “ In the greatness of His strength
 “ He will peel off my covering ;
 “ He will encompass me
 “ As the border of my garment.
- 19 “ He hath turned me to clay,
 “ And I am become as dust and ashes.
- 20 “ I cry unto Thee, and Thou answerest not ;
 “ I stand, and Thou regardest me not.
- 21 “ Thou art become cruel to me ;
 “ Thou opposest me in the strength of Thy hand.
- 22 “ Thou liftest me up to the wind,
 “ And makest me to ride upon it ;
 “ Thou dissolvest my substance.
- 23 “ Therefore I know Thou wilt bring me down to
 “ death,
 “ To the house appointed for all living.—
- 24 “ But He will not stretch forth His hand to the
 “ tomb,
 “ Although *a man* cry out for it in his calamity.

- 25 " Did I not weep for the afflicted ?
" Was not my soul grieved for the poor ?
- 26 " Therefore I looked for good, but evil came ;
" And when I expected light, then came darkness.
- 27 " My bowels are boiling, and cease not ;
" Days of affliction have anticipated me.
- 28 " I go mourning without the sun ;
" I stand up in the assembly and cry aloud.
- 29 " I am become a brother to monsters,
" And a friend to the daughters of lamentation.
- 30 " My skin is black upon me,
" And my bones burning without destruction.
- 31 " My lute is for mourning ;
" And my pipe, for the voice of those that weep.

CHAPTER XXXI.

- 1 " I have made a covenant with mine eyes :
" Why then should I think upon a maid ?
- 2 " For what is the portion of God from above,
" And the inheritance of the ALMIGHTY

“ From on high ?

3 “ Is it not destruction to the unjust,
“ And alienation to the workers of iniquity ?

4 “ Hath He not seen my ways,
“ And numbered all my steps ?

5 “ If I have walked with vanity,
“ And my foot have hasted to deceit ;

6 “ Let Him weigh me in the scales of equity,
“ And GOD shall know my uprightness.

7 “ If my step have swerved from the way,
“ And my heart walked after mine eyes,
“ And any thing have cleaved to my hands ;

8 “ Let me sow, and another eat ;
“ And let my offspring be rooted out.

9 “ If my heart have been allured by a woman,
“ And I have lurked about

“ The door of my neighbour ;

10 “ Let my wife grind for another,
“ And let others bow down upon her.

11 “ For such villany,
“ And such guilt is for the judges.

12 “ For this is a fire
“ That would devour unto perdition,
“ And root up all my increase.

- 13 “ If I had despised the cause of my man-servant,
“ Or my maid-servant, when they pleaded with me ;
- 14 “ What should I do when GOD shall arise ?
“ And when He shall visit,
“ What should I answer Him ?
- 15 “ Hath not He who made me in the womb,
“ Formed him also ?
“ Hath not He framed us in the womb
“ After one *manner* ?
- 16 “ If I have withheld from the craving of the poor,
“ And have wasted the eyes of the widow ;
- 17 “ Or eaten my morsel alone,
“ And have not fed the fatherless with the same ;
- 18 “ (For from my youth
“ *The one* honoured me as a father,
“ And *the other* have I guided
“ From my mother’s womb ;)
- 19 “ If I have seen any perishing for want of clothing,
“ Or the poor without covering ;
- 20 “ If his loins have not blessed me,
“ And *if* of the fleece of my flock
“ He hath not been warmed ;
- 21 “ If I have waved my hand against the fatherless,
“ When I saw *his need* of my help in the gate :

- 22 " Let my shoulder-bone drop from its blade,
" And mine arm be broken from its socket.
- 23 " For my fear was destruction from God,
" And before His majesty I could not endure.
- 24 " If I have made gold my hope,
" And have said to stamped gold,
" ' *Thou art* my confidence ;'
- 25 " If I have rejoiced because my wealth was great,
" And because my hand had found abundance ;
- 26 " If I have looked upon the sun
" When he was shining forth,
" Or at the moon advancing bright,
- 27 " And my heart have been secretly enticed,
" And my hand have kissed my mouth ;
- 28 " This also were an iniquity for my Judge,
" For I should have denied the God above.
- 29 " If I have rejoiced at the calamity of him who
" hated me,
" And exulted when evil found him—
- 30 " But I have not given my palate to sin
" By asking a curse for his soul,
- 31 " Although the men of my tent said,
" ' Would we had his flesh, we are not satisfied !'
- 32 " The stranger did not pass the night in the street ;

- “ I opened my doors to the wayfaring man.
33 “ If, like man, I had covered my transgressions,
“ By hiding mine iniquity in my bosom ;
34 “ Then should I fear the great multitude,
“ And the contempt of the tribes would terrify me :
“ I would be dumb, and not go out of the door.
35 “ Would there were some one to hear me !
“ Behold ! my desire is
“ That the ALMIGHTY would answer me :
“ That mine adversary would write out a memorial
“ *concerning me.*
36 “ Surely I would bear it upon my shoulder,
“ And bind it to me as a crown.
37 “ I would declare to him the number of my steps,
“ And as a prince would I approach him.
38 “ If my land cry out against me,
“ And her furrows weep together ;
39 “ If I have eaten her strength without silver,
“ And exhausted the spirit of her lords ;
40 “ Let the thistle rise instead of wheat,
“ And the cockle-weed instead of barley.”

The words of Job are ended.



CHAPTER XXXII.

1 AND these three men ceased from answering Job, because he was righteous in his own eyes.
2 Then was kindled the wrath of Elihu, son of Barachel the Buzite, of the family of Ram; against Job was his wrath kindled, because he justified himself
3 rather than God; and against his three friends was his wrath kindled: for though they had found no answer, yet they had condemned Job.

4 Now Elihu (during Job's words) had waited, because they were old men, and beyond him in days.
5 But when Elihu saw there was no answer in the mouth of the three men, his wrath was kindled.

6 And Elihu, son of Barachel the Buzite, answered and said,

“ I am of few days, but you are very old ;

“ Therefore I was afraid,

“ And dreaded to make known to you my knowledge.

7 “ I said, age should speak ;

“ And multitude of years demonstrate wisdom.

- 8 “ Doubtless there is a spirit in man ;
 “ But the inspiration of the ALMIGHTY
 “ Giveth him understanding.
- 9 “ The great are not the wise,
 “ Nor do the aged understand judgment ;
- 10 “ Therefore I said, hear me,
 “ I will declare my knowledge—even I.
- 11 “ Behold ! I waited for your words,
 “ I gave ear unto your reasonings,
 “ Whilst you were searching out words.
- 12 “ And I reflected within myself upon you,
 “ And, behold ! not one of you did so convince Job
 “ In the answering of his words,
- 13 “ That you could say, ‘ we have found wisdom’ :
 “ ‘ God doth persecute him, and not man.’
- 14 “ He hath not directed his discourse to me,
 “ Nor with your words will I answer him.”
- 15 They were amazed—they answered nothing—
16 words were taken from them. And I waited, but
they spake not ;—although they stood up, they
answered no more.

- 17 “ I will now answer my part,—even I ;
 “ I will prove my knowledge,—even I :
- 18 “ For I am full of words ;
 “ The spirit within me constraineth me.
- 19 “ Behold ! my belly is as wine which hath no vent,
 “ Like new bottles it will burst.
- 20 “ I will speak,—it will be breathing to me ;
 “ I will open my lips and reply.
- 21 “ I will not now respect the face of a man,
 “ Nor give flattering titles to a mortal ;
- 22 “ For I know not flattery :
 “ He who made me, will for a little while exalt me.

CHAPTER XXXIII.

- 1 “ WHEREFORE, Job, hear now my words,
 “ And hearken to all my arguments.
- 2 “ Behold ! now I open my mouth,
 “ My tongue speaketh within my palate.
- 3 “ My words shall be the uprightness of my heart,
 “ And my lips shall utter sound knowledge.
- 4 “ The Spirit of God hath formed me,

- “ And the breath of the ALMIGHTY
 “ Hath given me life.
- 5 “ If thou art able, answer me ;
 “ Set thyself before me, and stand up.
- 6 “ Behold ! I am at thy hand instead of God,
 “ Even I,—wrought out of clay.
- 7 “ Lo ! the fear of me will not terrify thee,
 “ Nor my hand be heavy on thee.
- 8 “ But thou hast said in mine ears,
 “ And I heard the sound of the words,
- 9 “ “ I am pure—without transgression—
 “ “ I am innocent, and there is no iniquity in me.
- 10 “ “ Behold ! He seeketh hostilities with me,
 “ “ He accounteth me His enemy.
- 11 “ “ He hath put my feet in fetters ;
 “ “ He watcheth all my ways.’
- 12 “ Behold ! in this thou art not justified :
 “ I will answer thee,
 “ For GOD should be magnified rather than man.
- 13 “ Why dost thou contend with Him ?
 “ For He will not give an answer
 “ For any of His actions.
- 14 “ For GOD speaketh once, yea, twice,
 “ (*But man* regardeth it not)

- 15 “ In a dream, in a vision of the night,
 “ When deep sleep falleth upon men ;
 “ In slumberings upon the bed.
- 16 “ Then He openeth the ear of men,
 “ And sealeth their instruction ;
- 17 “ To withdraw man from his enterprise,
 “ And conceal pride from the great.
- 18 “ Thus He restraineth his soul from the pit,
 “ And his life from perishing by the sword.
- 19 “ He is chastened with pain upon his bed ;
 “ And the agony of his bones is great.
- 20 “ His life maketh him loathe bread,
 “ And his soul dainty food.
- 21 “ His flesh wasteth away from the sight,
22 “ And his bones, that were not seen, stand out.
- 22 “ His soul approacheth the pit,
 “ And his life towards the dead.
- 23 “ If there be near him a minister,
 “ An expounder, one of a thousand,
 “ To declare unto man His uprightness :
- 24 “ Then He will be gracious to him,
 “ And He will say,
 “ ‘ Redeem him from going down to the pit ;
 “ ‘ I have found a ransom.’

- 25 “ His flesh shall be plump as a child’s,
 “ He shall return to the days of his youth.
- 26 “ He shall lay *his heart* open unto God,
 “ And He will be gracious unto him ;
 “ And he shall see His face with shouting ;
 “ For He will render unto man
 “ *According to his righteousness.*
- 27 “ And being upright towards mankind, he will say,
 “ ‘ I have sinned, and have perverted uprightnes,
 “ ‘ But it hath not profited me.
- 28 “ ‘ He hath redeemed my soul
 “ ‘ From going into the pit,
 “ ‘ And my life shall see the light.’
- 29 “ Behold ! GOD worketh all these things
 “ Again and again with man,
- 30 “ To bring back his soul from the pit,
 “ To enlighten him in the light of life.
- 31 “ Attend, Job, and hearken unto me ;
 “ Be silent, and I will speak.
- 32 “ And if thou hast words, answer me ;
 “ Speak, for I desire thy justification.
- 33 “ If not, hearken unto me ;
 “ Be silent, and I will teach thee wisdom.”

CHAPTER XXXIV.

- 1 AND Elihu spake and said,
2 “Ye wise men, hear my words!
“And ye men of understanding, give ear unto me!
3 “For the ear proveth words,
 “As the palate tasteth food.
4 “We will choose a judgment for ourselves,
 “For we know among ourselves what is good.
5 “For Job hath said, ‘I am righteous—
 “And, ‘God hath set aside my right:
6 “‘Should I belie my right?
 “‘My arrow is mortal without transgression.’
7 “What man is like Job,
 “Who drinketh scorn like water?
8 “He journeyeth in company with the workers of
 “iniquity,
 “And walketh with wicked men.
9 “For he hath said,
 “‘It will not profit a man to delight in God.’
10 “Therefore, ye men of understanding, hear me!
 “Far be wickedness from God,
 “And the ALMIGHTY from iniquity.

- 11 “ For He will render unto man
 “ According to his work,
 “ And according to the way of a man,
 “ Shall he find Him.
- 12 “ Yea, verily, God will not do wickedly,
 “ Nor will the ALMIGHTY pervert judgment.
- 13 “ Who hath laid upon Him the charge of the earth ?
 “ And who hath imposed *on Him*
 “ The whole habitable globe ?
- 14 “ If He should set His heart against *man*,
 “ And gather to Himself his soul and his breath ;
- 15 “ All flesh would expire together,
 “ And man return to dust.
- 16 “ If thou hast understanding, consider this ;
 “ Give ear to the voice of my words.
- 17 “ How shall He ‘ who hateth right,’ control ?
 “ And if *He be* supremely just, wilt thou condemn ?
- 18 “ Who saith to a king—‘ Belial’ !
 “ To the nobles—‘ profligate’ !
- 19 “ *How then to Him* who respecteth not the persons
 “ of princes,
 “ Nor regardeth the rich before the poor :
 “ For all are the work of His hands.
- 20 “ In a moment shall they die,

- “ At midnight shall the people tremble,
“ And pass away :
“ And they shall depart, by no mighty hand.
21 “ For His eyes are upon the ways of man,
“ And He observeth all his steps.
22 “ There is no darkness, nor shadow of death,
“ Where the workers of iniquity
“ May hide themselves ;
23 “ Therefore He will never require of man
“ To go into the judgment with God ;
24 “ *But* He will break to pieces the mighty without
“ inquisition,
“ And establish others in their stead.
25 “ Therefore He knoweth their oppressions,
“ He overturneth *them* by night,
“ And they are crushed.
26 “ He smiteth them as malefactors
“ In the place of assembly,
27 “ Because they turned aside from after Him,
“ And would not understand any of His ways ;
28 “ Causing the cry of the poor to come before Him:—
“ And He heareth the cry of the afflicted.
29 “ If He give peace, who shall pronounce Him unjust?
“ If He hide His face, who can behold Him ?

- “ And *as* against a nation,
“ So is He against one man.
- 30 “ He dethroneth the hypocrite from ensnaring the
“ people.
- 31 “ For hath he said unto God,
“ “ I have oppressed, *but* I will not impose again ?
- 32 “ “ That which I see not, do Thou instruct me in :
“ “ If I have wrought iniquity,
“ “ I will not add *thereto*.’
- 33 “ Will He not require it of thee ?
“ For thou hast despised *Him*,
“ Therefore thou shalt look to it, and not I ;
“ And what thou knowest, confess.
- 34 “ Let men of understanding tell me,
“ And let the wise man hear me.
- 35 “ Job hath spoken without knowledge,
“ And his words have been without wisdom.
- 36 “ Would that Job might be tried even to victory,
“ In opposition to the replies of wicked men ;
- 37 “ Otherwise he will add sin upon sin,
“ And multiply his words against God.”
-

CHAPTER XXXV.

- 1 AND Elihu spake and said,
2 “ Didst thou think this to be right,
 “ *When* thou saidst, ‘ I am more righteous than God !
3 “ When thou saidst, ‘ what will it profit thee—
 “ ‘ What had it availed me, if I had not sinned ?’
4 “ I will answer thy words, and thy friends’ with thee.
5 “ Behold the heavens, and consider them ;
 “ Observe the clouds, for they are higher than thou.
6 “ If thou sin, what wilt thou do against Him ;
 “ And if thy transgressions be multiplied,
 “ What wilt thou do for Him ?
7 “ If thou be righteous, what wilt thou give Him ;
 “ Or what will He take from thy hand ?
8 “ To man like thyself is thy transgression ;
 “ And to the son of man thy righteousness.
9 “ From the multitude of oppressors *men* cry aloud ;
 “ They are clamorous,
 “ Because of the arm of the mighty.
10 “ But no one saith, ‘ where is God my maker,
 “ ‘ Who giveth songs in the night ;
11 “ ‘ Whoteacheth us more than the beasts of the earth,

- “ ‘ And maketh us wiser
“ ‘ Than the fowl of the heavens ?’
12 “ Thither they cry, and He answereth not,
“ Because of the pride of the wicked.
13 “ Surely God will not hear vanity,
“ Nor will the Almighty behold it.
14 “ Yea, though thou say thou wilt not regard Him,
“ *Yet* judgement is before Him ;
“ Therefore expect Him.
15 “ But now because He hath not visited his anger,
“ Nor taken notice of its great enormity ;
16 “ Job hath opened his mouth in vanity,
“ And multiplied words without knowledge.

CHAPTER XXXVI.

- 1 And Elihu continued and said,
2 “ Attend to me awhile, and I will shew thee
“ That there are yet words for God.
3 “ I will bring my knowledge from afar,
“ And will ascribe righteousness to my Maker.
4 “ And verily my arguments shall not be false ;—

- “ The upright in knowledge are with thee.
- 5 “ Behold ! God is mighty, and will not despise ;
“ Great *is He* in the strength of understanding.
- 6 “ The wicked shall not live,
“ But He will dispense justice to the afflicted.
- 7 “ He will not withdraw His eyes from the righteous,
“ But with kings on the throne
“ Will He establish them for ever ;
“ And they shall be exalted.
- 8 “ And if they be shackled in fetters,
“ Or taken in the cords of affliction ;
- 9 “ Then will He declare to them their work
“ And their transgressions,
“ Wherein they have strengthened themselves.
- 10 “ Then will He open their ear to instruction,
“ And command that they turn from iniquity.
- 11 “ If they will hear and serve Him,
“ They shall spend their days in prosperity,
“ And their years in delight :
- 12 “ But if they will not hearken,
“ They shall fall by the sword,
“ And perish for want of knowledge.
- 13 “ Hypocrites in heart treasure up wrath ;
“ They will not cry even when He hath bound them.

- 14 “ Their soul shall die in youth ;
 “ And their life *consume* among the unclean.
- 15 “ He will deliver the afflicted in his affliction,
 “ And open their ears in oppression.
- 16 “ Even so would He have removed thee
 “ From the mouth of distress,
 “ To a wide place not straitened beneath ;
 “ And the fare of thy table
 “ Should have been full of fatness.
- 17 “ But thou hast fulfilled the judgment of the wicked ;
 “ Judgment and justice shall take hold *of thee*.
- 18 “ For there is wrath ;
 “ *Beware* lest He remove thee with a stroke ;
 “ Then a great ransom will not reach thee.
- 19 “ Will He esteem thy riches ?
 “ No, not *thy* fine gold,
 “ Nor all the powers of *thy* strength.
- 20 “ Dost thou not pant in the night,
 “ *Lest* the people should come up for them ?
- 21 “ Beware thou turn not to iniquity ;
 “ For this thou hast chosen rather than affliction.
- 22 “ Behold ! God exalteth by His power.
 “ Who teacheth like Him ?
- 23 “ Who calleth His way in question ?

- “ And who saith, ‘ Thou hast wrought iniquity ?’
24 “ Remember that thou magnify His work
“ Which men behold.
25 “ All mankind gaze upon it,
“ *Every* mortal shall behold it from afar.
26 “ Behold ! God is glorious, and we know *Him* not ;
“ The number of His years is past searching out.
27 “ For He maketh small the drops of water,
“ Which pour down in rain
“ According to the vapour thereof :
28 “ Which the clouds distil,
“ And drop upon man abundantly.
29 “ Yea, who can understand
“ The expansions of the thick cloud,
“ The roarings of His pavilion ?
30 “ Behold ! He spreadeth His light upon it,
“ And shroudeth the depths of the sea.
31 “ For by them He judgeth the people ;
“ Also by them He giveth food in abundance.
32 “ Within His hands He hideth the lightning,
“ And commandeth it against what opposeth ;
33 “ After it He uttereth His thunder :
“ The wages of *His* wrath for iniquity.

CHAPTER XXXVII.

- 1 “ Truly at this my heart trembleth,
 “ And leapeth from its place
- 2 “ Hark ! hear the clamour of His voice,
 “ And the roaring which goeth forth from His mouth.
- 3 “ He dischargeth it throughout the whole heavens,
 “ And His lightning unto the ends of the earth.
- 4 “ After it a voice roareth ;
 “ He thunders with the voice of His majesty ;
 “ He will not stay them when His voice is heard.
- 5 “ GOD thunders with His voice marvellously,
 “ Doing great things which we comprehend not.
- 6 “ For he saith to the snow, be thou upon the earth ;
 “ Likewise to the gentle rain,
 “ And to the heavy showers of His power.
- 7 “ He sealeth up the hand of every man,
 “ That all mankind may know His work.
- 8 “ The wild beast retireth into *her* lair,
 “ And abideth in her dens.
- 9 “ From the chamber *of the south*
 “ Cometh the whirlwind ;
 “ And from the north, the cold.

- 10 “ By the breath of God is ice produced,
 “ And the expanse of the waters straitened.
- 11 “ He dissipates the thick cloud in fair weather,
 “ And scatters it by His light.
- 12 “ Yea, He is on every side,
“ Himself directing by His own counsels their
 “ operations ;
 “ All which He hath appointed them
 “ Upon the face of the habitable globe :
- 13 “ Whether for correction, or for His earth,
 “ Or for kindness, He bringeth it to pass.
- 14 “ Hearken unto this, O Job !
“ Stand still, and consider the wonders of God !
- 15 “ Dost thou know how God disposeth them ?
 “ How He illumineth His cloud with light ?
- 16 “ Dost thou comprehend
 “ The foldings of the thick cloud ?
“ The wonders of Him who is perfect in knowledge.
- 17 “ How thy garments are warm,
“ When He tranquillizeth the earth from the south ?
- 18 “ With Him hast thou expanded the heavens,
 “ Compact as a molten mirror ?
- 19 “ Teach us what we shall say to Him ;
 “ We cannot arrange *our thoughts*

“ By reason of darkness.

20 “ Shall it be told Him that I will speak ?

“ If a man should speak,

“ Surely he would be overwhelmed.—

21 And now they saw not the sun shining among the clouds ; but *anon* the wind passed by, and cleared them.

22 “ From the north He cometh *like* gold :

“ With GOD is terrible majesty !

23 “ The ALMIGHTY !—we cannot find Him out ;

“ Glorious in strength and judgement,

“ And of great righteousness ! He will not afflict.

24 “ Therefore let men fear Him.

“ He regardeth not any *that are* wise in heart.”

CHAPTER XXXVIII.

1 AND JEHOVAH spake to Job out of the whirlwind, and said,

2 “ Who is this that darkeneth counsel

- “ By words without knowledge ?
- 3 “ Gird up now thy loins like a mighty man,
“ And I will question thee,
“ And do thou answer Me.
- 4 “ Where wert thou when I founded the earth ?
“ Tell Me if thou know understanding.
- 5 “ Who hath appointed her dimensions,
“ If thou know ?
“ Or who hath extended a line upon her ?
- 6 “ Upon what are her bases fixed ?
“ Or who laid her corner-stone,
- 7 “ When the stars of the morning sang together,
“ And all the sons of God shouted for joy ?
- 8 “ Or *who* shut up the sea with doors,
“ When it burst forth, and issued from the womb ?
- 9 “ When I laid the cloud for its vesture,
“ And thick darkness for its swathing-band ?
- 10 “ When I brake upon it *the seal of* my decree,
“ And set up bars and gates, and said,
- 11 “ “ Hitherto shalt thou come, but no further,
“ “ And here shall lie the pride of thy waves ?”
- 12 “ Hast thou in thy days commanded the morning ?
“ Or made the dawn to know its place,
- 13 “ *And* take hold of the wings of the earth,

- “ That the wicked be shaken out of it ?
- 14 “ That it may be changed as stamped clay,
“ And *all things* present themselves like a vesture ;
- 15 “ That the light of the wicked may be withdrawn,
“ And the uplifted arm be broken ?
- 16 “ Hast thou entered the fountains of the sea,
“ And in searching, trod the deep ?
- 17 “ Have the gates of death been opened unto thee,
“ Or hast thou seen the portals of the shadow of
“ death ?
- 18 “ Dost thou know the breadths of the earth ?
“ Declare if thou knowest all *these*.
- 19 “ Where is the way that light dwelleth ?
“ Or where is the abode of darkness,
- 20 “ That thou mightest take hold of it by its border,
“ And know the paths of its habitation ?
- 21 “ Thou knowest, if thou wert then born,
“ And *if* the number of thy days be great.
- 22 “ Hast thou entered the treasuries of snow ?
“ And hast thou seen the storehouses of hail,
- 23 “ Which I have reserved for the time of tribulation,
“ For the day of encounter and battle ?
- 24 “ By what way is the light divided,
“ And the east wind spread upon the earth ?

- 25 “ Who hath opened conduits for the overwhelming
“ shower,
“ And a way for the forked lightning of the
“ thunders,
- 26 “ To cause rain upon the earth where no man is,
“ *Even* the wilderness in which no man dwelleth ?
- 27 “ To satiate the desert and the waste,
“ And make the bud of the tender herb to flourish ?
- 28 “ Is there a father to the rain ?
“ Or who hath brought forth the drops of dew ?
- 29 “ From whose womb hath the ice proceeded ?
“ And who hath begotten the hoar frost of the
“ heavens ?
- 30 “ The waters *become* as a stone, they hide themselves ;
“ The faces of the deep are taken captive.
- 31 “ Canst thou bind the sweet influences of the Pleiads,
“ Or loose the bands of Orion ?
- 32 “ Canst thou send forth Mazzaroth in his season,
“ Or guide Arcturus with his sons ?
- 33 “ Dost thou know the laws of the heavens ?
“ Or canst thou set the dominion thereof in the
“ earth ?
- 34 “ Canst thou lift up thy voice to the thick cloud,
“ And shall an abundance of water cover thee ?

- 35 “ Canst thou send the lightnings
 “ That they may go forth and say unto thee,
 “ ‘ Behold us’ ?
- 36 “ Who hath put wisdom in the inward parts,
37 “ Who can number the clouds in wisdom ?
 “ And who can lay down the vials of heaven,
- 38 “ When the dust is pouring into a mass,
 “ And the clods are cleaving together ?
- 39 “ Wilt thou hunt prey for the lioness,
 “ And support the life of the whelps,
- 40 “ When they couch in their dens,
 “ *When* they abide in their covert—their lair ?
- 41 “ Who provideth for the raven his prey,
 “ When his young ones cry unto God,
 “ And wander for lack of meat ?

CHAPTER XXXIX.

- 1 “ **KNOWEST** thou the time when the wild goats of
 “ the rock bring forth ?
 “ Or dost thou mark when the hinds do fawn ?

- 2 “ Dost thou number the months they fulfil,
 “ Or knowest thou the time when they bring forth ?
- 3 “ They bow themselves, they bring forth their young,
 “ They cast out their sorrows.
- 4 “ Their young ones break away,
 “ They are multiplied among the corn ;
 “ They go forth, and return to them no more.
- 5 “ Who hath sent out the wild ass free ?
 “ And who hath loosed the bands of the onager,
- 6 “ *For* whose house I have appointed the desert ;
 “ And for his habitations, the waste ?
- 7 “ He scorneth the multitude of the city,
 “ And will not hear the shoutings of the driver :
- 8 “ The range of the mountains is his pasturage,
 “ And he searcheth after every green thing.
- 9 “ Will the unicorn be willing to be thy servant,
 “ Or will he tarry the night at thy crib ?
- 10 “ Wilt thou bind the unicorn in the furrow with
 “ his rope,
 “ Or will he harrow the valleys after thee ?
- 11 “ Wilt thou trust him because his strength is great,
 “ And leave thy labour unto him ?
- 12 “ Wilt thou confide in him to bring in thy grain,
 “ And gather it into thy garner ?

- 13 “ *Gavest thou* the feather and plumage of the stork,
“ Or the exulting pinion of the ostrich ?
- 14 “ For she leaveth her eggs on the ground,
“ And letteth them grow warm in the sand ;
- 15 “ And forgetteth that the foot may crush them,
“ And the wild beast of the field trample on them.
- 16 “ She is obdurate to her young,
“ As though they were not her own ;
“ Her travail is vain for want of care.
- 17 “ Because God hath withheld from her, wisdom ;
“ And not endowed her with understanding.
- 18 “ When she lifteth herself on high,
“ She derideth the horse and his rider.
- 19 “ Hast thou given strength to the horse ?
“ Hast thou clothed his neck with thunder ?
- 20 “ Hast thou made him bound like the grasshopper ?
“ The glory of his snorting is terrible ;
- 21 “ He teareth up the earth in the valley,
“ And rejoiceth in strength ;
“ He starteth forth to meet the clang *of arms*.
- 22 “ He laugheth at fear, and is not terrified ;
“ He turneth not from the edge of the sword.
- 23 “ A quiver may sing against him,
“ The flaming spear, and the javelin.

- 24 “ With restlessness and rage
 “ He swalloweth the ground,
 “ He will not stand at the clangor of the trumpet !
- 25 “ Amid the clarions he saith, ha, ha !
 “ From afar he snuffeth the battle,
 “ The thunder of the captains and the shouting.
- 26 “ Flyeth the hawk by thy wisdom,
 “ Stretching out his wings towards the south ?
- 27 “ Or at thy command doth the eagle soar,
 “ And set her nest on high ?
- 28 “ She dwelleth upon the rock, and abideth *there* ;
 “ On the crag of a cliff, and *upon* the strong-hold :
- 29 “ From thence she searcheth out the prey ;
 “ Her eyes ken afar off.
- 30 “ Her young ones gorge blood ;
 “ And where the slain are, there is she.”

CHAPTER XL.

- 1 AND JEHOVAH answered Job, and said,
 2 “ Shall he who contendeth with the ALMIGHTY
 “ shrink *from it* ?
 “ He who reproveth God, shall answer it.”

3 And Job answered JEHOVAH, and said,
4 ‘ Behold I am vile, what shall I answer Thee ?
‘ I have laid my hand upon my mouth.
5 ‘ Once I have spoken, but I will not reply :
‘ Yea, twice, but I will add no more.’

6 And JEHOVAH answered Job from the whirl-
wind, and said,
7 “ Gird up now thy loins as a mighty man :
“ I will demand of thee, and do thou inform Me.
8 “ Yea, wilt thou abrogate My judgment ?
“ Wilt thou condemn Me,
“ That thou mayest be justified ?
9 “ But if thou hast an arm like God,
“ And canst thunder with a voice like His ;
10 “ Deck thyself now with majesty and dignity,
“ And clothe thyself with glory and honour !
11 “ Scatter abroad the furies of thy wrath,
“ And look on every proud one and abase him !
12 “ Behold every lofty one and bring him low,
“ And tread down the wicked in their place ;
13 “ Hide them in the dust together,
“ Bind their faces in the secret place ;
14 “ And even I will praise thee !

- “ For thine own right hand shall save thee.
- 15 “ Behold now the behemoth * which I made with
“ thee ;
“ He eateth grass like an ox.
- 16 “ See now his strength is in his loins,
“ And his might in the teats of his belly.
- 17 “ He bendeth his tail like a cedar ;
“ The sinews of his terror are knit together.
- 18 “ His bones are strong *barriers* of brass,
“ His larger bones as a forged bar of iron.
- 19 “ He is the chief of the works of GOD ;
“ He who made him,
“ Shall cause His own sword to approach *him*.
- 20 “ The mountains yield him food,
“ Where all the beasts of the field disport.
- 21 “ He lieth down beneath the shades,
“ In a covert of reeds and mire.
- 22 “ The umbrageous trees hide him with their shadow,
“ The willows of the stream encompass him.
- 23 “ Behold ! he stems a river, he hasteneth not,
“ He is safe though Jordan rush against his mouth ;

* The river-horse.

- 24 “ He will receive it against his eyes.
“ *His* nose will pierce through snares.

CHAPTER XLI.

- 1 “ Wilt thou draw the leviathan* with a fish-hook,
“ Or his tongue with a line which thou sinkest ?
2 “ Wilt thou put a bulrush through his nose,
“ Or pierce his jaw with a thorn ?
3 “ Will he multiply supplications unto thee,
“ Or will he say soft things to thee ?
4 “ Will he make a covenant with thee,
“ *That* thou shouldst take him
“ For thy perpetual slave ?
5 “ Wilt thou sport with him as with a bird,
“ And wilt thou bind him for thy maidens ?
6 “ Will *thy* associates make a banquet of him ?
“ Will they divide him among the merchants ?
7 “ Wilt thou distend with stakes

* The crocodile.

- “ His skin and his head in a fish-hut ?
- 8 “ Lay thy hand upon him,—remember the fight,—
“ Thou wilt not do it again.
- 9 “ Behold the hope of him is vain ;
“ Doth not even the sight of him cast thee down ?
- 10 “ There is none so bold as to stir him up ;
“ And who is he
“ That will set himself up before Me ?
- 11 “ Who hath preceded Me,
“ That I should render up ?
“ All beneath the heavens is Mine.
- 12 “ I will not be silent *concerning* his members,
“ Nor his powers, nor the proportion of his form.
- 13 “ Who can lay open the faces of his covering ?
“ Who will approach him with his double bridle ?
- 14 “ Who hath opened the doors of his face ?
“ Terror is round about his teeth.
- 15 “ The strength of his shields is *his* pride,
“ Shut up as with a close seal.
- 16 “ They lay one upon the other,
“ So that the air cannot pass between them.
- 17 “ They are united each to his fellow ;
“ They lay hold of one another,
“ And cannot be divided.

- 18 “ His sneezings flash light,
“ And his eyes are like the eyelids of the dawn.
- 19 “ Out of his mouth go firebrands,
“ They escape like sparks of fire.
- 20 “ From his nostrils a smoke issueth,
“ As from a boiling pot or caldron.
- 21 “ His breath kindleth coals,
“ A flame goeth out of his mouth.
- 22 “ In his neck reposeth strength,
“ Terror exulteth before him.
- 23 “ The muscles of his flesh cleave together,
“ They are *so* consolidated upon him
“ *That* he cannot be moved.
- 24 “ His heart is firm as a stone,
“ And hard as a piece of the nether *mill-stone*.
- 25 “ When he riseth up the mighty are dismayed ;
“ From his blows they turn aside.
- 26 “ The sword of him who approacheth him will
 “ not stand,
 “ *Or* the spear, the dart, or the javelin.
- 27 “ He esteemeth iron as straw,
“ And brass as rotten wood.
- 28 “ The son of the bow will not make him flee ;
 “ And the stones of the sling

- " Are changed into stubble before him.
 29 " The balistæ are esteemed as straw ;
 " And he laughs at the brandishing of the lance.
 30 " Under him are the sharp points of rocks,
 " He streweth for a bed the fragments upon the mire.
 31 " He causeth the deep to boil like a caldron,
 " And maketh the sea like a pot of perfume.
 32 " After him shineth a path ;
 " One would think the deep were hoary.
 33 " Upon the earth there is not his like,
 " Being made without fear.
 34 " He looketh down on all the lofty ones ;
 " He is king over all the sons of pride."

CHAPTER XLII.

- 1 THEN Job answered JEHOVAH, and said,
 2 ' I know that Thou canst' do all things,
 ' And that no thought can be withheld from Thee.
 3 ' " Who is this that darkeneth counsel without
 ' " knowledge" ?—
 ' Wherefore I have declared *things which* I under-
 ' stood not ;

‘ Things too wonderful for me,
‘ And *which* I knew not.
4 ‘ Hear, I beseech Thee, and I will speak ;
‘ I will petition Thee,
‘ And do Thou make me to understand.
5 ‘ By the hearing of the ear I had heard of Thee,
‘ But now mine eye seeth Thee :
6 ‘ Therefore I abhor *myself*,
‘ And repent in dust and ashes.’

7 And it came to pass after JEHOVAH had spoken these words to Job, that JEHOVAH said to Eliphaz the Temanite, “ My wrath is kindled against thee, “ and against thy two friends: for you have not “ spoken rightly concerning me, like my servant
8 “ Job. And now take for yourselves seven bulls, “ and seven rams, and go to my servant Job, and “ offer up a burnt offering for yourselves; and my “ servant Job shall pray for you, (for surely I will “ lift up his face,) lest I deal with you *according* “ *to your* folly; for you have not spoken rightly “ concerning me, as my servant Job.”

9 And Eliphaz the Temanite, Bildad the Shuhite,

and Zophar the Naamathite, went and did according as JEHOVAH had said unto them ; and JEHOVAH
10 lifted up the face of Job. And JEHOVAH turned away the captivity of Job, when he was praying for his friends : and JEHOVAH added to all that was Job's two-fold.

11 And all his brethren, and all his sisters, and all who had known him aforetime, came unto him ; and they did eat bread with him in his house, and condoled with him, and comforted him for all the evil which JEHOVAH had permitted to come upon him ; and every man gave him a piece of money, and every man an ear-ring of gold.

12 And JEHOVAH blessed the latter state of Job more than his beginning ; for he had fourteen thousand sheep, and six thousand camels, and one thousand yoke of oxen, and a thousand she-asses.

13 And he had seven sons and three daughters.

14 And he called the name of the first Jemima, and the name of the second Kezia, and the name of the

15 third Keren-happuck. And in all the land there

were not found women *so* beautiful as the daughters of Job : and their father gave them an inheritance in the midst of their brethren.

16 And after this Job lived a hundred and forty
years ; and saw his sons, and his sons' sons,—four
17 generations. And Job died, *being* old and full
of days.

THE END.

NOTE.

Chap. i. 11. }
Chap. ii. 5. } Whether he will bless Thee to Thy face!

Chap. ii. 9. Blessing God and dying?

WITHOUT impugning the general excellency of our version of the sacred Scriptures, we may perhaps be permitted to offer a few remarks on the signification of the Hebrew word בָּרַךְ *to bless*; which, in direct opposition to its primitive and acknowledged signification, has been rendered in the received translation *to curse*, no less than four times in the two first chapters of the book of Job.

The Hebrew verb בָּרַךְ is synonymous with the Greek verb εὐλογεω, and with the Latin benedico; and independent of many single passages, there are numerous antithetical ones to be found in the old testament, in which it has been rendered *to bless*: these have been faithfully translated in the Septuagint and

the Vulgate by *ευλογεω* and *benedico*. We feel it unnecessary to trouble the reader with a series of Latin and Greek quotations, but we will convict the translators of our English version upon their own evidence, by which it is presumed a deduction will be obtained, to establish the position we have assumed.

In the following verses the verb *ברך* to *bless*, is put by way of antithesis to the verbs *קלל*, *ארר*, and *קבב* to *curse*.

Psalm lxii. 4. They only consult to cast him down from his excellency: they delight in lies: *they bless* with their mouth, but *they curse* inwardly.

Psalm cix. 28. Let them *curse*, but *bless* thou: when they arise, let them be ashamed; but let thy servant rejoice.

Genesis xii. 3. And I will *bless* them that bless thee, and *curse* him that curseth thee: and in thee shall all families of the earth be blessed.

Genesis ix. 25 & 26. And he said, *cursed* be

Canaan ; a servant of servants shall he be unto his brethren. And he said, *blessed* be the Lord God of Shem ; and Canaan shall be his servant.

Genesis xxvii. 12. My father peradventure will feel me, and I shall seem to him as a deceiver ; and I shall bring *a curse* upon me, and not *a blessing*.

Numbers xxiii. 11. And Balak said unto Balaam, what hast thou done unto me? I took thee *to curse* mine enemies, and behold, thou hast *blessed* them altogether.

Numbers xxiii. 25. And Balak said unto Balaam, neither *curse* them at all, nor *bless* them at all.

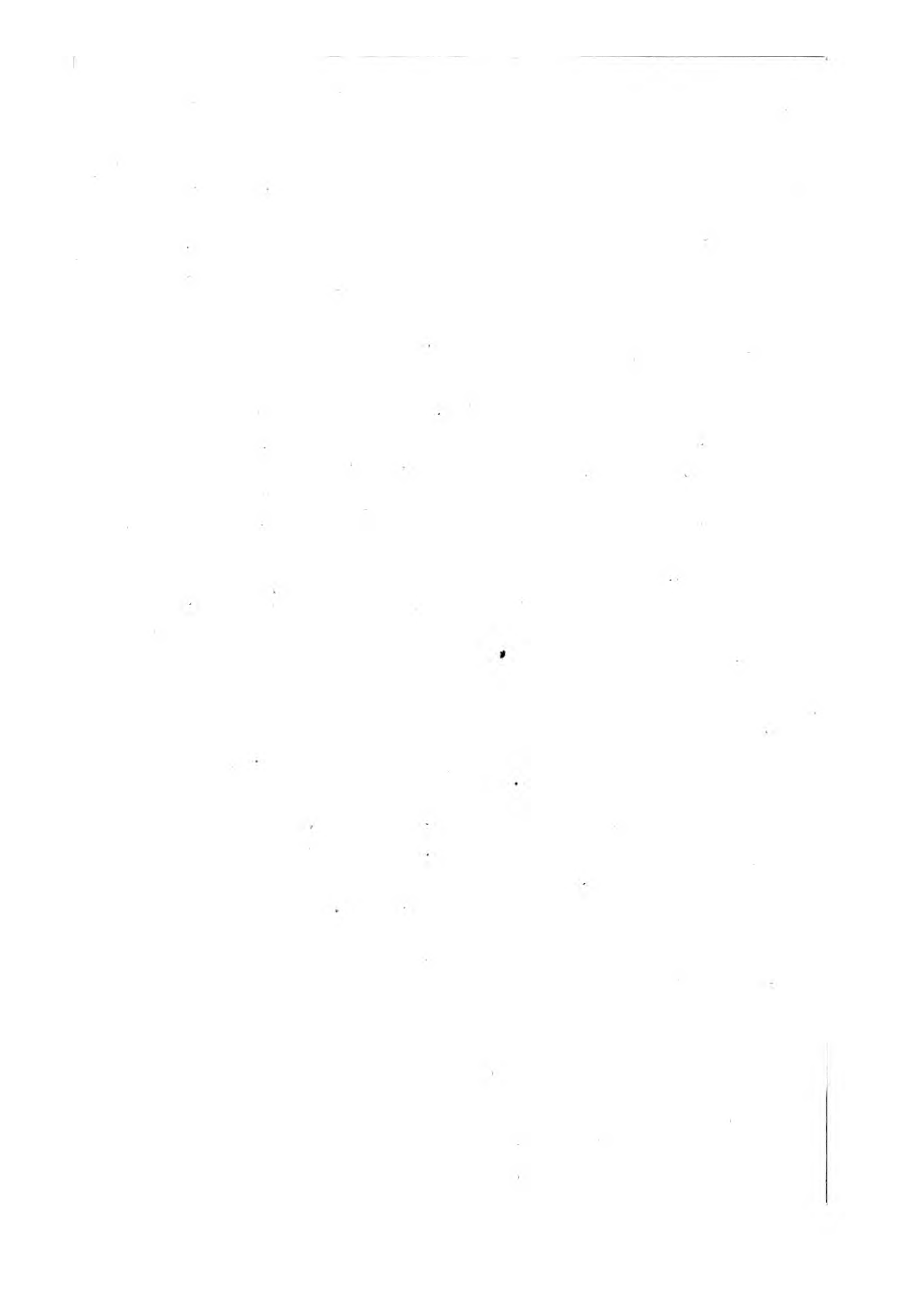
Numbers xxiv. 9. He couched, he lay down as a lion, and as a great lion : who shall stir him up? blessed is he that *blesseth* thee, and cursed is he that *curseth* thee.

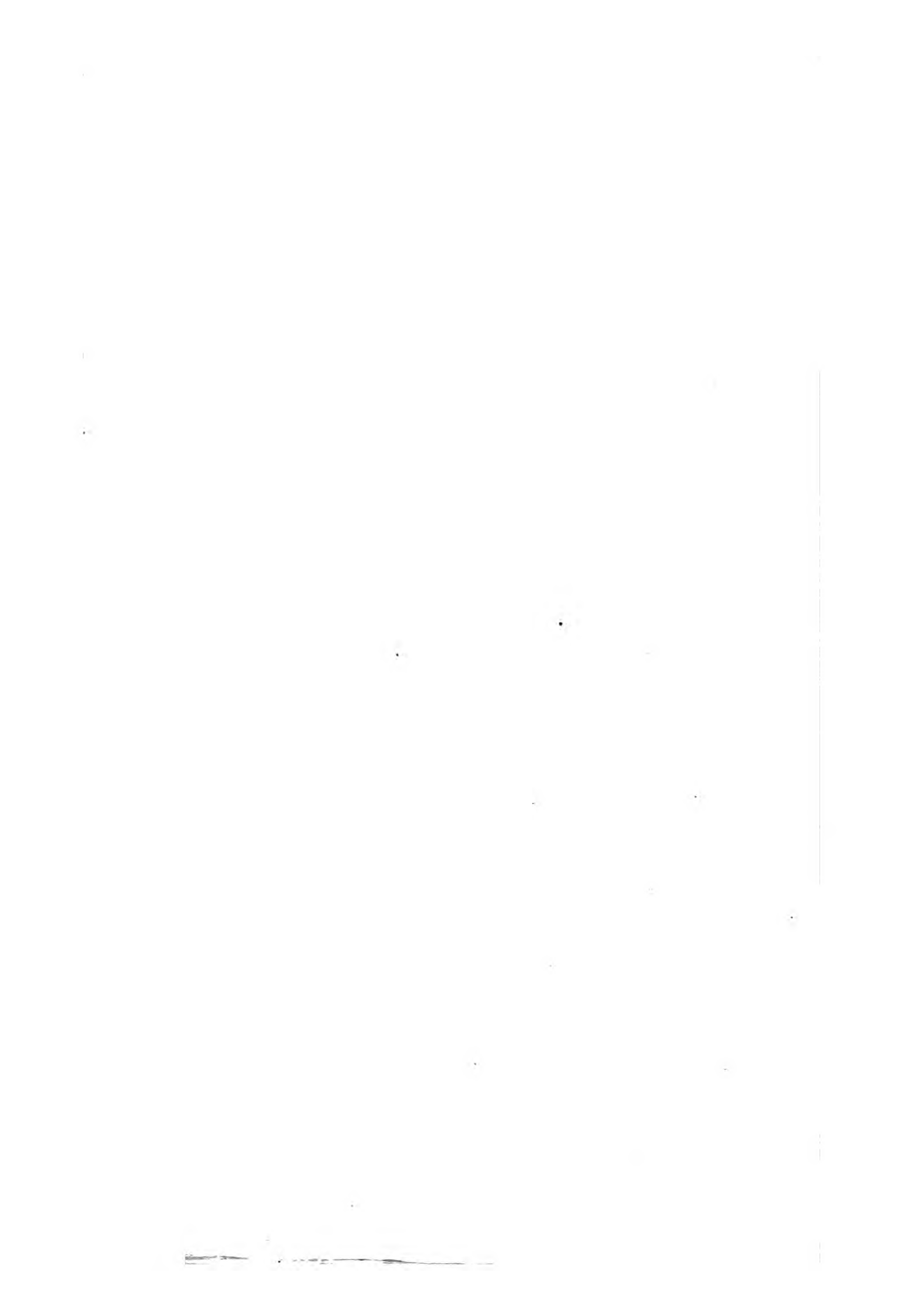
Deuteronomy xi. 26. Behold, I set before you this day *a blessing* and *a curse*.

Malachi ii. 2. If ye will not hear, and if ye will not lay it to heart, to give glory unto my name, saith the Lord of hosts, I will even send a curse upon you, and I will *curse* your *blessings*: yea, I have cursed them already, because ye do not lay it to heart.

From this mass of evidence, therefore, we contend that the version should have been rendered *literally*; for as the specious answers of Satan, and the bitter remonstrance of Job's wife, are uttered in a spirit of malignant irony, any man of ordinary capacity could not fail to perceive the *implied* signification which our translators have adopted. But the spirit of the original might have been preserved without any *violation* of the text.

FINIS.







600000799V

